

TERMOSTUFA A PELLET

MYRNA H 15



INDICE

Introduzione e destinatari del manuale	3
Informazioni per la sicurezza	4
Dimensioni - Dati tecnici	5
Disimballo	8
Installazione idraulica	10
Installazione	13
Rivestimenti	24
Introduzione all'uso	27
Menu tecnico	52
Menu Temperature	55
Menu Vari	56
Manutenzione	57
Consigli per eventuali inconvenienti	60

Edizione in lingua originale italiana

La scrivente EDILKAMIN S.p.a. con sede legale in Via
Vincenzo Monti 47 - 20123 Milano - Cod. Fiscale P. IVA
00192220192

Dichiara sotto la propria responsabilità che:
le termostufe a pellet sotto riportate sono conformi al
Regolamento UE 305/2011 ed alla Norma Europea
armonizzata EN 14785:2006

TERMOSTUFA A PELLETT, a marchio commerciale
EDILKAMIN, denominata
MYRNA H 15

N° di SERIE: Rif. Targhetta dati
MYRNA H 15: Dichiarazione di prestazione (DoP - EK n° 174)

Altresì dichiara che:
la termostufa a pellet di legno MYRNA H 15 rispetta i requisiti
delle direttive europee:
2014/35/UE - Direttiva Bassa Tensione
2014/30/UE - Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

Gentile Signora / Egregio Signore

La ringraziamo e ci complimentiamo con Lei per aver scelto il nostro prodotto. Prima di utilizzarlo, Le chiediamo di leggere attentamente questo manuale, al fine di poterne sfruttare al meglio ed in totale sicurezza tutte le prestazioni.

Questo manuale è parte integrante del prodotto. Le chiediamo di custodirlo per tutta la durata di vita del prodotto. In caso di smarrimento, ne richieda al rivenditore una copia o la scarichi dall' area download del sito www.edilkamin.com

Destinatari del manuale

Questo manuale di rivolge a:

- chi usa il prodotto in casa ("UTENTE");
- il tecnico che installa il prodotto ("INSTALLATORE")

Il destinatario della pagina è indicato in basso da una fascia a fondo pagina (UTENTE o INSTALLATORE).

Note generali

Dopo aver disimballato il prodotto, si assicuri dell'integrità e della completezza del contenuto.

In caso di anomalie si rivolga subito al rivenditore presso cui è stato acquistato cui va consegnata copia del certificato di garanzia e del documento fiscale d'acquisto.

Tutte le leggi locali e nazionali e le Norme Europee devono essere soddisfatte nell'installazione e nell'uso dell'apparecchio. Per l'installazione e per quanto non espressamente riportato, fare riferimento in ogni nazione alle norme locali.

Gli schemi presenti in questo manuale sono indicativi: non sono sempre dunque strettamente riferiti al prodotto specifico e in nessun caso sono contrattuali.

Identificazione del prodotto e garanzia.

Il prodotto è identificato in modo univoco da un numero, il "tagliando di controllo" che trovate:

- sull'imballo,
- sulla targa di marcatura CE,
- nel certificato di garanzia che ha trovato nel prodotto.

Le condizioni di garanzia sono riportate nel certificato di garanzia presente nel prodotto.

La garanzia copre comunque i soli comprovati difetti di prodotto e non, ad esempio, problemi legati alla installazione o alla taratura.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

In alcune parti del manuale sono utilizzati i seguenti simboli:



ATTENZIONE:

leggere attentamente e comprendere il messaggio a cui è riferito poiché la non osservanza di quanto scritto, può provocare seri danni al prodotto e mettere a rischio l'incolumità di chi lo utilizza.



INFORMAZIONI:

una mancata osservanza di quanto prescritto comprometterà l'utilizzo del prodotto.



SEQUENZA OPERATIVA:

seguire le istruzioni procedurali per le operazioni descritte

- Il prodotto non è progettato per l'uso da parte di persone, bambini compresi, le cui capacità fisiche, sensoriali, mentali siano ridotte.
- Il prodotto non è progettato per la cottura.
- Il prodotto è progettato per bruciare pellet di legno di categoria A1 ai sensi UNI EN ISO 17225-2, nelle quantità e nei modi descritti in questo manuale.
- Il prodotto è progettato per uso interno e in ambienti con umidità normale.
- Conservare il prodotto in luoghi asciutti e non esposti a intemperie.
- Per la garanzia legale e convenzionale fare riferimento al certificato di garanzia che si trova nel prodotto: in particolare né Edilkamin né il rivenditore potranno rispondere di danni derivanti da installazione o manutenzioni non corrette.

I rischi di sicurezza possono essere causati da:

- installazione in locali non idonei, in particolare soggetti a rischi di incendio. **NON INSTALLARE IN LOCALI A rischio di incendio.**
- contatto con fuoco e parti calde (es vetro e tubi). **NON TOCCARE PARTI CALDE** e, a stufa spenta ma calda, utilizzare sempre il guanto.
- contatto con parti elettriche in tensione (interne). **NON ACCEDERE A PARTI INTERNE A CORRENTE ELETTRICA INSERITA.** Si rischia folgorazione.
- uso di prodotti non idonei per l'accensione (es alcool). **NON ACCENDERE NE' RAVVIVARE LA FIAMMA CON PRODOTTI LIQUIDI A SPRUZZO O LANCIAFIAMMA.** Si rischiano scottature gravi e danni a cose e persone.
- uso di combustibile diverso da pellet di legno. **NON BRUCIARE NEL FOCOLARE RIFIUTI, PLASTICHE O ALTRO DI DIVERSO DA PELLETTI DI LEGNO.** Si rischiano sporcamenti del prodotto, incendi della canna fumaria e si causano danni all'ambiente.
- pulizia del focolare a caldo. **NON ASPIRARE A CALDO.** Si rischia compromissione dell'aspiratore e eventualmente fumo in ambiente.
- pulizia del canale da fumo con sostanze varie. **NON EFFETTUARE PULIZIE ARTIGIANALI CON PRODOTTI INFIAMMABILI.** Si rischiano incendi o ritorni di fiamma.
- pulizia del vetro caldo o con prodotti non idonei. **NON PULIRE IL VETRO A CALDO NE' CON ACQUA O SOSTANZE DIVERSE DAI LAVAVETRI RACCOMANDATI.** Si rischiano crepe nel vetro nonché danni permanenti non reversibili al vetro.
- deposito di materiali infiammabili a distanze inferiori alle distanze di sicurezza indicate in questo manuale. **NON APPOGGIARE BIANCHERIA SUL PRODOTTO. NON COLLOCARE STENDIBIANCHERIA A DISTANZE INFERIORI A QUELLE DI SICUREZZA.** Tenere ogni forma di liquido infiammabile lontano dal prodotto. Si rischia incendio.
- occlusione delle aperture di areazione nel locale o degli ingressi di aria. **NON OCCLUDERE LE APERTURE DI AREAZIONE, NE' BLOCCARE LA CANNA FUMARIA.** Si rischiano ritorni di fumo in ambiente con danni a cose e persone.
- utilizzo del prodotto come appoggio o scala. **NON SALIRE SUL PRODOTTO NE' UTILIZZARE COME APPOGGIO.** Si rischiano danni a cose e persone.
- utilizzo della stufa a focolare aperto. **NON UTILIZZARE IL PRODOTTO A PORTA APERTA.**
- apertura della porta con fuoriuscita di materiale incandescente. **NON** gettare materiale incandescente fuori dal prodotto. Si rischia incendio.
- uso di acqua in caso di incendio. **CHIAMARE LE AUTORITA'** in caso di incendio.

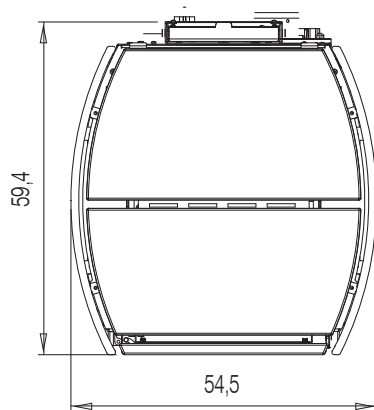
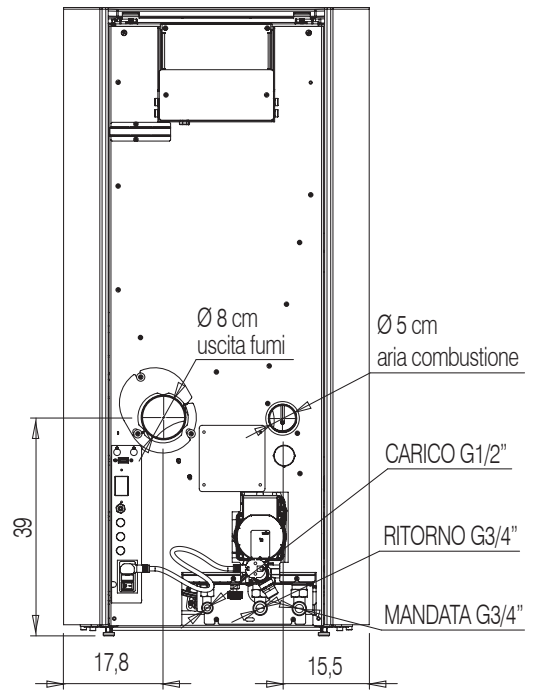
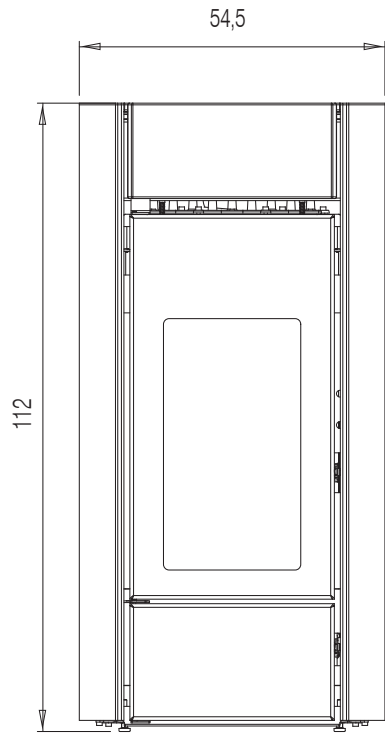
✓ Il prodotto non deve mai funzionare senza acqua nell'impianto. Una eventuale accensione "a secco" comprometterebbe il prodotto.

✓ In caso di dubbi, non prendere iniziative autonome, ma contattare il rivenditore o l'installatore.

✓ Accendere SOLO con rivestimenti montati.

✓ Per la sicurezza leggere con attenzione la parte istruzioni d'uso di questo manuale.

MYRNA H 15 (cm)



DATI TECNICI ai sensi EN 14785 I dati riportati sono indicativi e rilevati in fase di certificazione presso organismo notificato nelle condizioni di norma.

	MYRNA H 15		
	Potenza Nominale	Potenza Ridotta	
Potenza utile	15,3	3,3	kW
Potenza resa all'acqua	13	2,5	kW
Rendimento	92,1	93,2	%
Emissione CO al 13% O ₂	0,004	0,009	%
Temperatura fumi	132	65	°C
Consumo combustibile *	3,5	0,7	kg/h
Capacità serbatoio	24		kg
Tiraggio consigliato	12		Pa
Autonomia	7	34	ore
Contenuto di acqua	13		l
Pressione massima di esercizio	3		bar
Temperatura massima di esercizio	90		°C
Volume riscaldabile **	400		m ³
Diametro condotto fumi	80		mm
Diametro condotto presa aria	50		mm
Peso con imballo	160		kg
Classe di efficienza energetica (Regolamento 1185/2015)	A++		
Classe Ambientale DM 186	4 stelle		

* Per il calcolo del consumo si è usato un potere calorifico di 4,8 kW/Kg.

** Il volume riscaldabile è calcolato con una richiesta di calore di 33 Kcal/m³ ora.

Il prodotto può funzionare in sicurezza anche con tiraggio maggiore.

Un tiraggio eccessivo potrebbe però comportare spegnimento e/o diminuzione di rendimento.

DATI TECNICI PER DIMENSIONAMENTO CANNA FUMARIA

che deve comunque rispettare le indicazioni della presente scheda e delle norme di installazione di ogni prodotto

	Potenza Nominale	
	MYRNA H 15	
Temperatura uscita fumi allo scarico	158	°C
Tiraggio minimo	0,01	Pa
Portata fumi	9,8	g/s

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Alimentazione	230 Vac +/- 10% 50 Hz
Potenza assorbita nominale	77 W
Potenza assorbita ridotta	39 W
Potenza assorbita stand by	4 W
Potenza assorbita in accensione	300 W
Protezione	Fusibile 4 AT, 250 Vac 5x20

EDILKAMIN s.p.a. si riserva di modificare i prodotti senza preavviso e a suo insindacabile giudizio per eventuali miglioramenti



Edilkamin S.p.A.
23045 Larnate (MI), via P. Mascagni 7
Tel. +39 02 937621
Fax +39 02 93762 400/300
mail@edilkamin.com
www.edilkamin.com

Capitale € 4.100.000 int. vers.
Sede legale:
20154 Milano, Via P. Moscati 8
Reg. Imp. di Milano 00192220192
REA n° 878888
Cod. Fiscale e Partita IVA 00192220192

INFORMAZIONI PER APPARECCHI DI RISCALDAMENTO D'AMBIENTE LOCALE A COMBUSTIBILE SOLIDO - REGOLAMENTO (EU) 2015/1185 E 2015/1186

Produttore	Edilkamin S.p.A.
Marchio	Edilkamin
Identificativo del modello	Myrna H 15
Descrizione	Apparecchio per il riscaldamento domestico, alimentato con pellet di legno, con la produzione di acqua calda
Funzione di riscaldamento indiretto	si
Potenza termica diretta	2,3 kW
Potenza termica indiretta	13 kW
Norma di riferimento	EN 14785
Organismo Notificato	Acteco srl (Via Amman 41 ,33084 Cordenons-PN-Italy) NB1880

Combustibile	Combustibile preferito (unico)	Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza nominale				Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima			
		PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
Necessario solo se si applicano i fattori di correzione F(2) o F(3) PM = particolato, OGCs = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto									
Legno compresso con tenore di umidità ≤ 12 %	si	13	5	55	147	9	25	116	148

Rispettare le specifiche precauzioni per installazione, assemblaggio, uso e manutenzione indicate nel manuale e le regole nazionali e locali vigenti.

Fino a 01/01/2022	
η _s [%]	89,3
EEl [%]	131
Classe di efficienza energetica	A++

Da 01/01/2022	
η _s [%]	89,3
EEl [%]	131
Classe di efficienza energetica	A++

Calcoli in accordo ai regolamenti (EU) 2015/1186 e 2015/1185

Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito

$$EEI = (\eta_{s,on} \cdot BLF) - 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

BLF = 1,45

$$\eta_{s,on} = \eta_{th,nom}$$

$$\eta_s = \eta_{s,on} - 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

F5 non di pertinenza

Potenza termica			
Voce	Simbolo	Valore	Unità di misura
Potenza termica nominale	P _{nom}	15,3	kW
Potenza termica minima indicativa	P _{min}	3,3	kW

Efficienza utile (NCV ricevuto)			
Voce	Simbolo	Valore	Unità di misura
Efficienza utile alla potenza termica nominale	η _{th,nom}	92,1	%
Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)	η _{th,min}	93,2	%

Consumo ausiliario di energia elettrica			
Voce	Simbolo	Valore	Unità di misura
Alla potenza termica nominale	e _{l,max}	0,077	kW
Alla potenza termica minima	e _{l,min}	0,039	kW
In standby	e _{l,db}	0,002	kW

Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (solo una opzione)		
potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente		NO
due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente		NO
con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico		NO
con controllo elettronico della temperatura ambiente		NO
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero		NO
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale		SI

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot e_{l,max} + 0,8 \cdot e_{l,min} + 1,3 \cdot e_{l,db}}{P_{nom}} \cdot 100[\%]$$

F (2) 7,0 % fino al 2022

F (2) 7,0 % dal 2022

Altre opzioni di controllo (possibile selezione multipla)

Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	NO
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	NO
con opzione di controllo a distanza	SI

F (3) 1,0 % fino al 2022

F (3) 1,0 % dal 2022

Contatti
Nome e indirizzo del fabbricante
EDILKAMIN S.p.A.
Via Mascagni 7

www.edilkamin.com
mail@edilkamin.com
Sede Legale

PREPARAZIONE E DISIMBALLO

I materiali che compongono l'imballo non sono né tossici né nocivi, pertanto non richiedono particolari processi di smaltimento.

Lo stoccaggio, lo smaltimento o eventualmente il riciclaggio è a cura dell'utilizzatore finale in conformità delle vigenti leggi in materia.



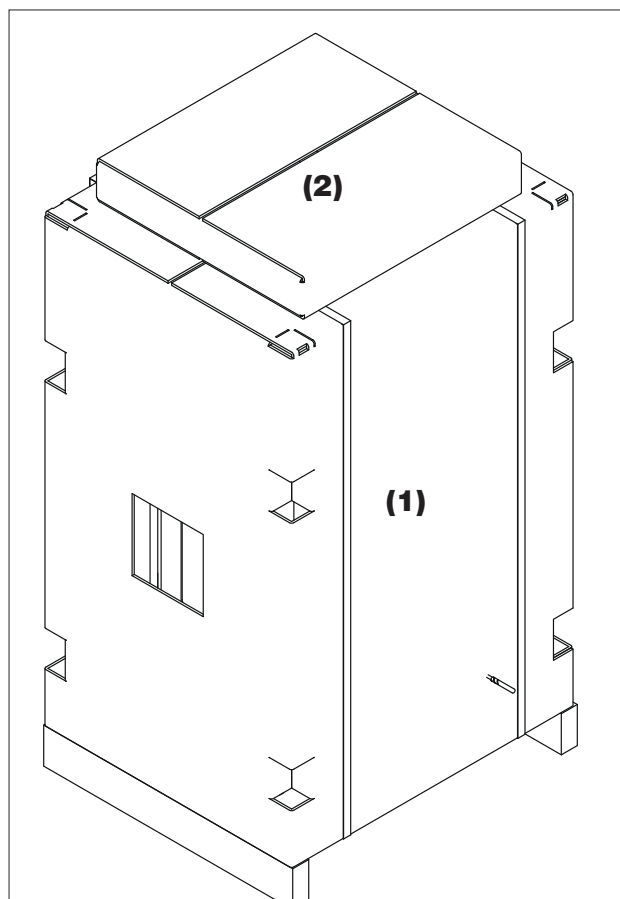
Si raccomanda di effettuare ogni movimentazione in posizione verticale con mezzi idonei prestando attenzione alle norme vigenti in materia di sicurezza.

Non rovesciare l'imballo e usare ogni cautela per i particolari da montare.

IMBALLO

L'imballo contiene 2 colli:

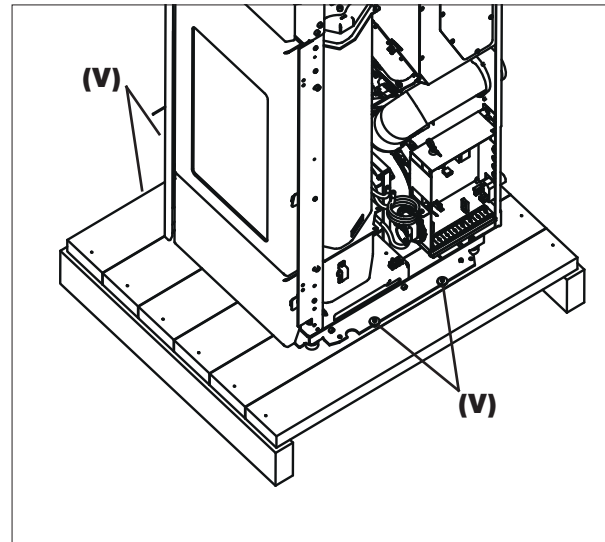
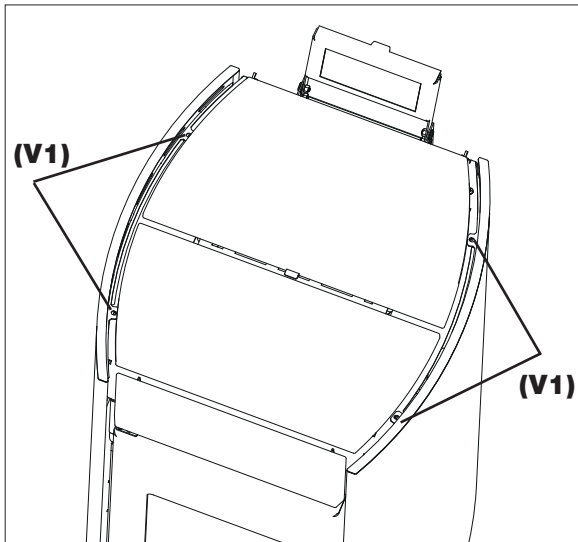
- uno (1) con la struttura della stufa;
- uno (2) con la ceramica.



Il materiale dell'imballo (per esempio plastiche, fogli a pellicola) può essere pericoloso per i bambini. C'è rischio di soffocamento. Tenere gli imballaggi lontano dai bambini.



NON CERCARE DI TOGLIERE IL PRODOTTO DAL BANCALE PRIMA DI SVITARE LE VITI CHE LO FISSANO AL BANCALE



1. svitare le viti **(V1)**
1. togliere i fianchi
2. svitare le 4 viti **(V)** di fissaggio al bancale

I DISEGNI SONO INDICATIVI, UTILI PER IL MONTAGGIO, MA NON RIFERITI SEMPRE AL MODELLO SPECIFICO.

ALLACCIAMENTO IDRAULICO

L' allacciamento idraulico dipende dal tipo di impianto.

Esistono però alcune "regole comuni".

Di seguito riferimento secondo le norme Italiane:

- L'allacciamento idraulico deve essere eseguito da personale qualificato che possa rilasciare documentazione di corretta installazione secondo le norme vigenti in ogni Nazione (ad esempio in Italia ai sensi del D.M. 37/2008 e ai sensi della norma UNI 10412-2)
- L'impianto idraulico deve lavorare con pressione fra 1 e 1,5-2 bar a caldo su circuito a vaso chiuso.
- N.B.: NON VA BENE installare il prodotto in sostituzione ad esempio di una termocucina installata a vaso aperto senza adeguare il sistema espansivo portandolo a vaso chiuso.
- La presenza di un puffer (accumulo inerziale) è consigliabile ma non obbligatoria. La sua presenza ha il vantaggio di svincolare il prodotto dalle richieste "repentine" dell'impianto e di permettere l'integrazione con altre fonti di calore. Riduce i consumi e aumenta la efficienza del sistema.
- La temperatura di ritorno dell'acqua al prodotto deve essere superiore ad almeno 50-55° C per evitare fenomeni di condensa. L'installatore deve valutare a seconda dell'impianto se servono valvole o pompe anticondensa.
- Per il riscaldamento di eventuali pannelli radianti a bassa temperatura serve un puffer (accumulo inerziale) installato come da indicazioni da parte del fabbricante dei pannelli radianti stessi. I pannelli radianti non devono ricevere direttamente acqua dalla termostufa.
- Il materiale impiegato nel circuito deve essere adatto ad sopportare eventuali sovratemperature.
- Lo scarico della valvola di sicurezza deve essere raggiungibile e visibile. L'acqua di scarico deve essere convogliata in un tubo verticale attraverso un imbuto con prese d'aria antiriflusso, opportunamente distanziato dal punto di scarico.
- E' VIETATO INTERCETTARE LO SCARICO

Per l'installazione e per quanto non espressamente riportato, fare riferimento in ogni nazione alle norme locali.

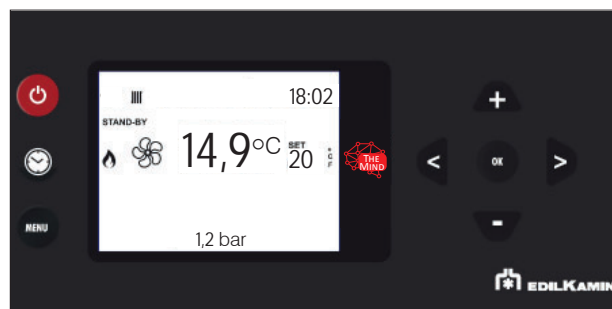
- Verificare che l'impianto idraulico sia correttamente eseguito e sia dotato di vaso di espansione sufficiente a garantirne la sicurezza. La presenza del vaso incorporato nella termostufa NON garantisce adeguata protezione dalle dilatazioni termiche subite dall'acqua dell'intero impianto. Pertanto l'installatore dovrà valutare la eventuale necessità di un vaso di espansione addizionale, in funzione del tipo di impianto asservito.
- L'installatore deve valutare secondo il tipo di acqua e di impianto se prevede prodotti condizionati ai sensi UNI 8065 (trattamento dell'acqua negli impianti termici ad uso civile).
- Il collegamento diretto ai radiatori, per il piccolo diametro dei tubi degli stessi impedisce il regolare funzionamento.

Effettuare il riempimento dell'impianto attraverso il rubinetto di carico (si raccomanda di non superare la pressione di 1,5 bar).

Durante la fase di carico far "sfiatare" la pompa e il rubinetto di sfiato.

Manometro

La termostufa ha una lettura elettronica della pressione dell'acqua. Non è pertanto presente un manometro analogico. Potete leggere la pressione dell'acqua a display, in mezzo come in figura sotto.

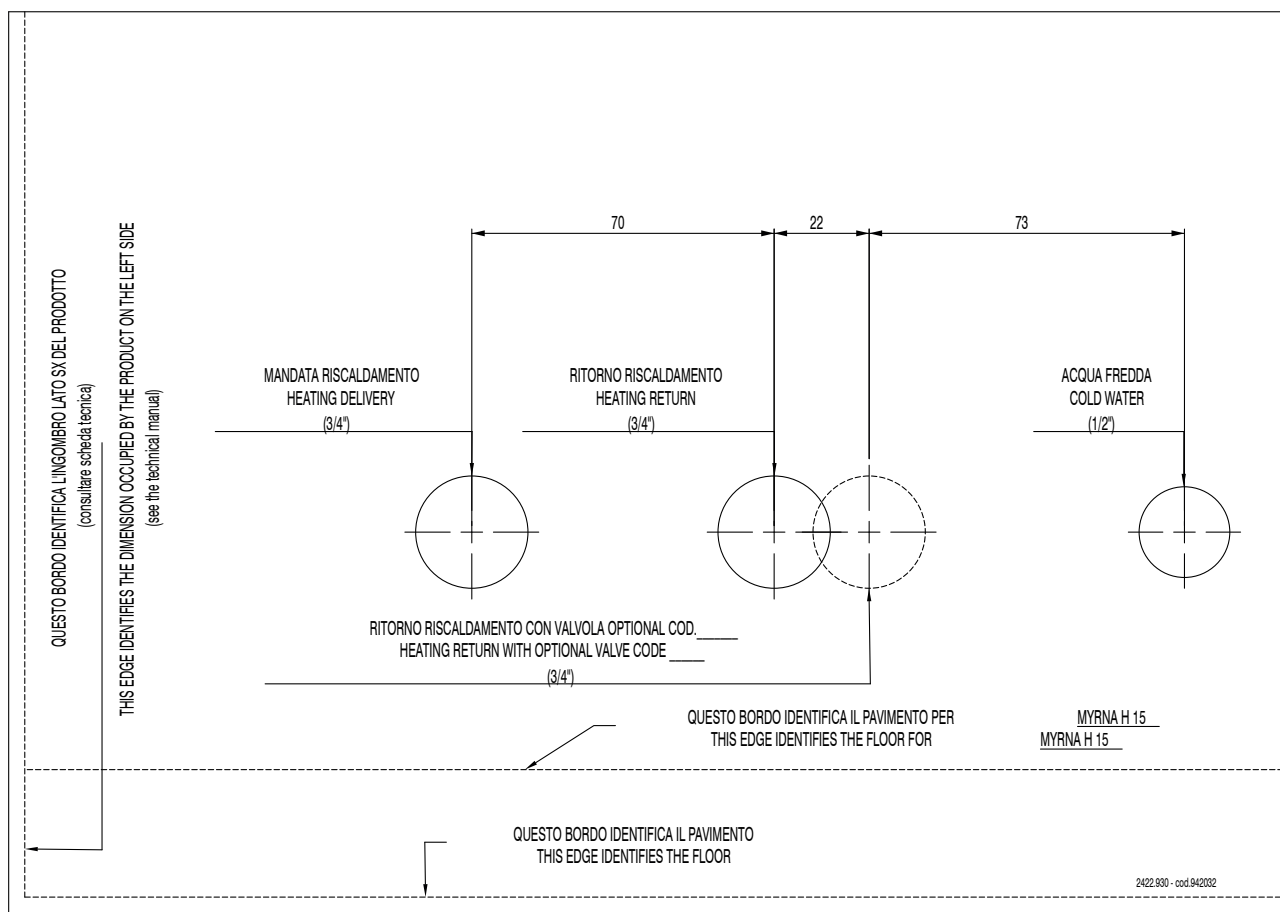


La disattivazione eventuale può essere fatta nei parametri installatore.

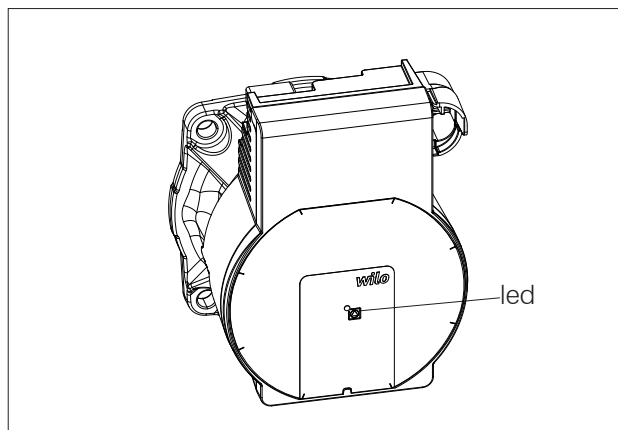
Il prodotto è dotato di:

- pompa
- valvola di sicurezza
- vaso di espansione (dimensionamento per il volume acqua del circuito primario)

Dima attacchi idraulici in mm



CARATTERISTICHE DELLA POMPA



La pompa non ha regolazioni sue proprie.

La regolazione è data dalla scheda elettronica: "parte" alla minima velocità e modula in funzione dell'andamento della temperatura dell'acqua.

Di seguito le segnalazioni del led.

LED	SIGNIFICATO	CAUSA	RIMEDIO
Verde fisso	Pompa in funzione	Funzionamento normale	
Lampeggia luce verde	Pompa in stand-by	Funzionamento normale	
Led rosso fisso	Blocco	Pompa bloccata	Contattare il CAT
	Contatto/avvolgimento	Avvolgimento difettoso	
Led rosso lampeggiante	Sotto/sovratensione	Tensione di alimentazione troppo bassa/alta	Verificare la tensione di alimentazione/contattare il CAT
	Temperatura eccessiva del modulo	Temperatura della scheda motore troppo alta	
Lampeggia luce rossa/verde	Funzionamento a turbina	La pompa non è alimentata ma il sistema idraulico è alimentato da altre fonti	Verificare la tensione di rete/pressione dell'acqua nonché le condizioni ambientali/contattare il CAT
	Funzionamento a secco	Aria nella pompa	
	Sovraccarico	Il motore gira con difficoltà	

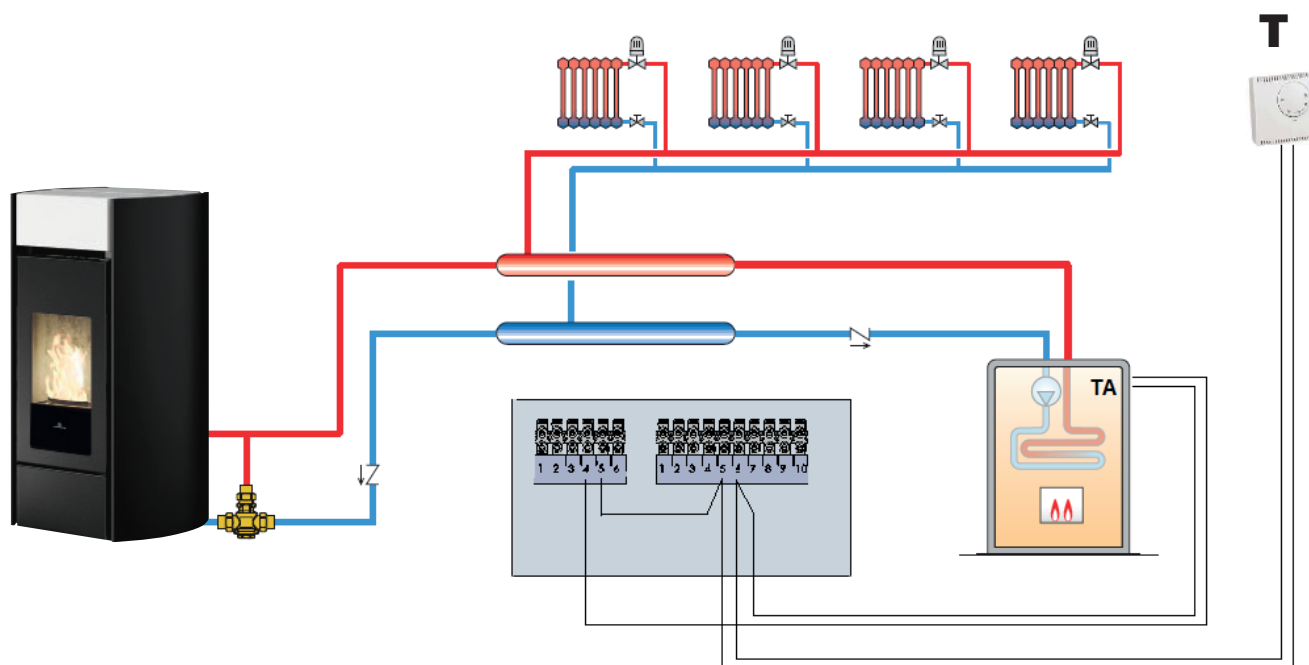
POSSIBILI SCHEMI D'IMPIANTO

L'installatore può configurare 4 tipi di impianto.

In automatico sono già configurati i relativi ingressi delle sonde.

RISCALDAMENTO DIRETTO (eventualmente con caldaia abbinata)

È la configurazione “O” nei parametri.



Il prodotto modula in funzione della temperatura dell'acqua e si accende/spegne in funzione della temperatura ambiente (sonda o termostato T) o, a scelta dell'installatore, in funzione della temperatura dell'acqua.

NOTA:

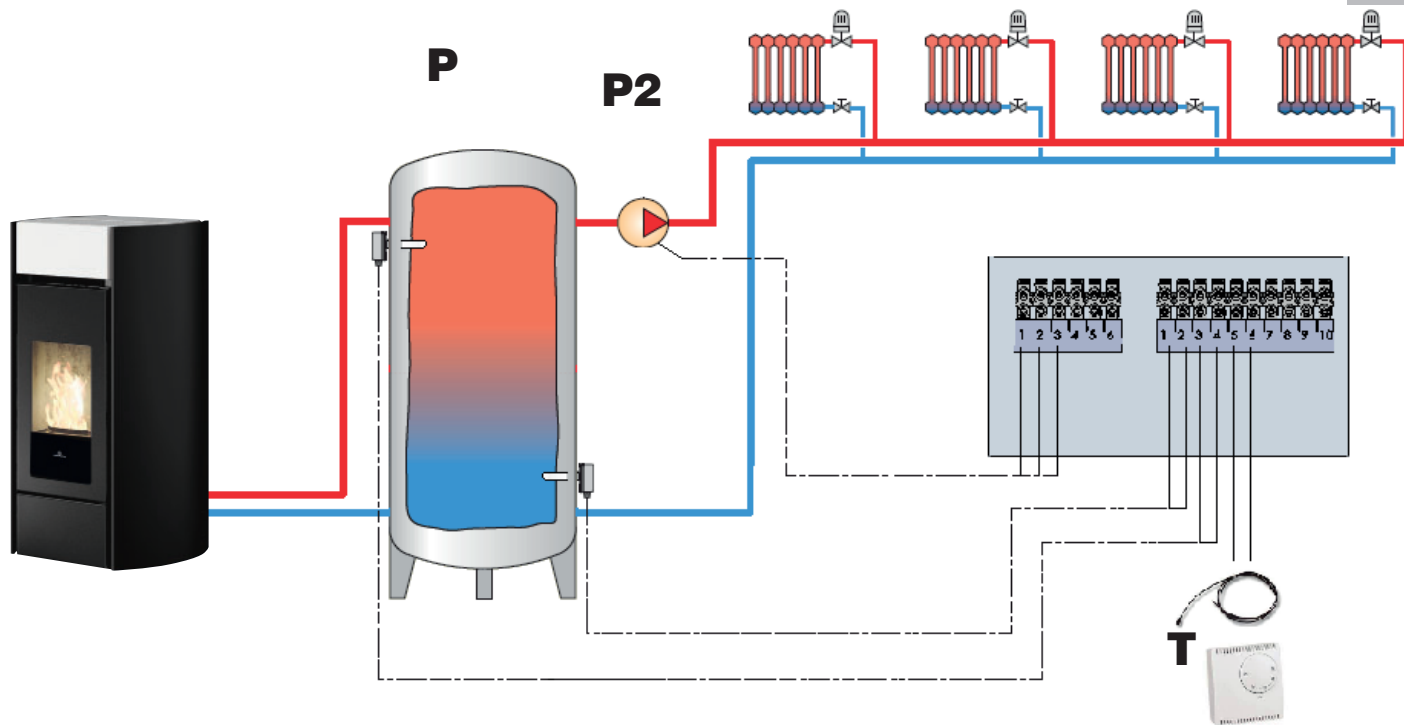
In Italia è necessario separare gli impianti se la potenza supera i 35 kW.

NOTA:

Per la potenza del prodotto si consiglia l'uso del sanitario istantaneo.

RISCALDAMENTO CON PUFFER (accumulo inerziale)

É la configurazione "1" nei parametri.



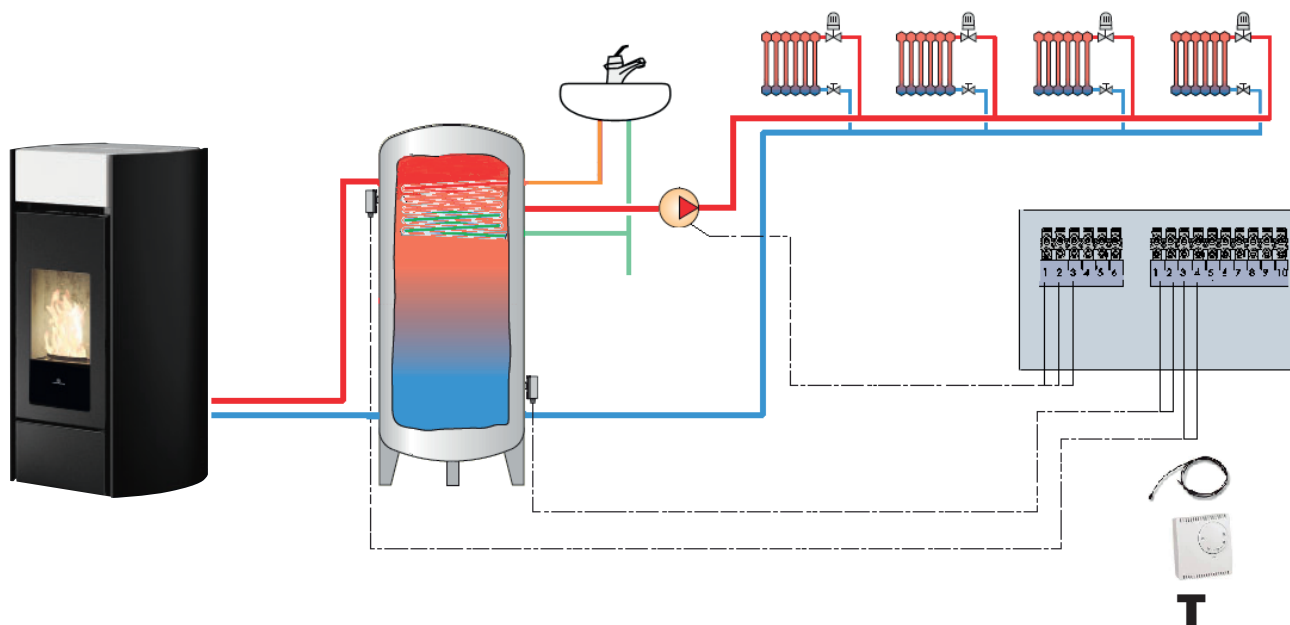
**Il prodotto modula in funzione della temperatura dell'acqua e si accende/spegne in funzione della temperatura del PUFFER (P).
La temperatura ambiente del termostato (T) regola la pompa del circuito secondario (P2)**

NOTA:
In Italia è necessario separare gli impianti se la potenza supera i 35 kW.

NOTA:
Per la potenza del prodotto si consiglia l'uso del sanitario istantaneo.

RISCALDAMENTO CON ACCUMULO SANITARIO (eventualmente con caldaia abbinata)

È la configurazione “2” nei parametri.



Il prodotto ha il primario obiettivo di scaldare l'accumulo sanitario.

Il prodotto modula in funzione della temperatura dell'acqua e si accende/spegne in funzione della temperatura ambiente (sonda o termostato T) o, a scelta dell'installatore, in funzione della temperatura dell'acqua.

NOTA:

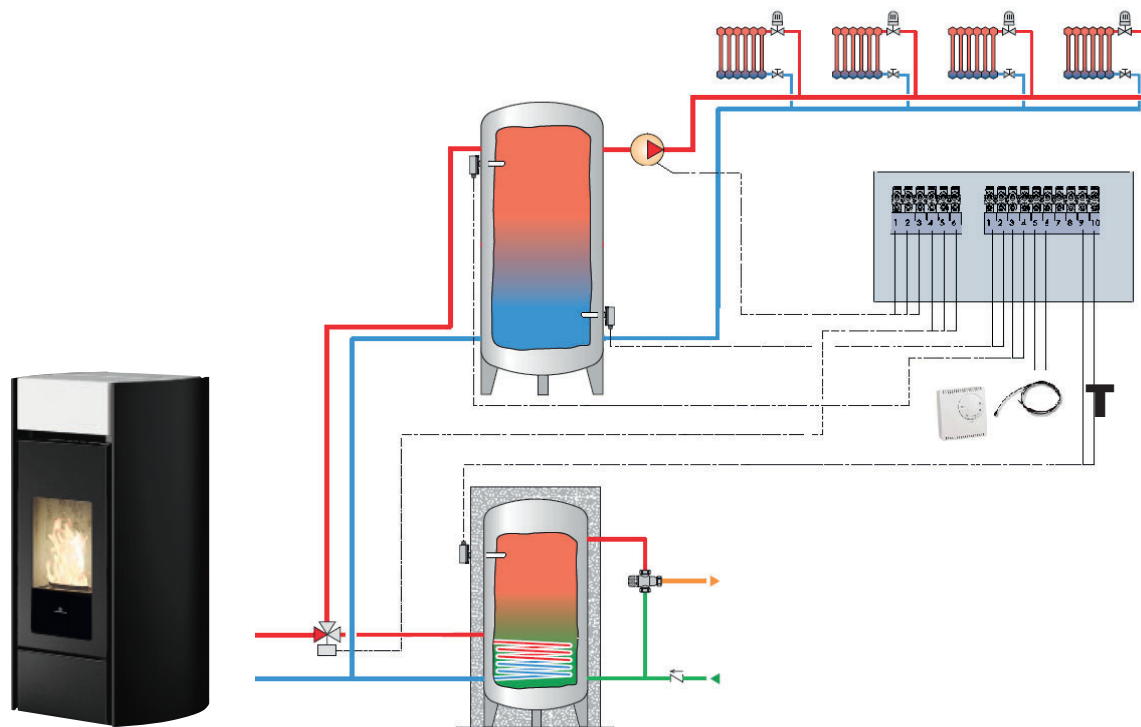
In Italia è necessario separare gli impianti se la potenza supera i 35 kW.

NOTA:

Per la potenza del prodotto si consiglia l'uso del sanitario istantaneo.

RISCALDAMENTO CON PUFFER (accumulo inerziale) E BOILER (accumulo di acqua calda sanitaria)

È la configurazione "3" nei parametri.



Il prodotto ha il primario obiettivo di scaldare l'accumulo sanitario.

Il prodotto modula in funzione della temperatura dell'acqua e si accende/spegne in funzione della temperatura del PUFFER (P).

La temperatura ambiente del termostato (T) regola la pompa del circuito secondario (P2)

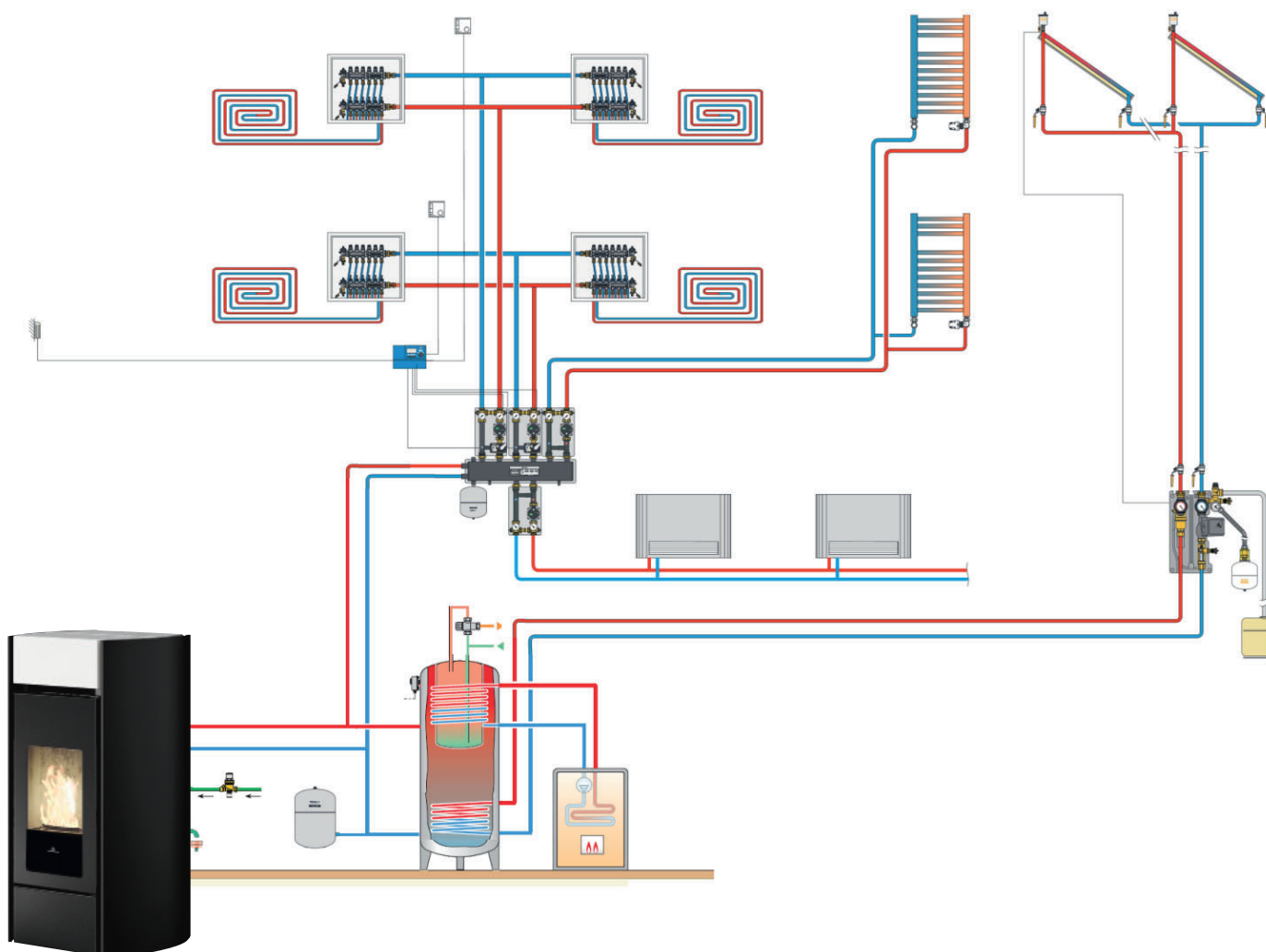
NOTA:

In Italia è necessario separare gli impianti se la potenza supera i 35 kW.

NOTA:

Per la potenza del prodotto si sconsiglia l'uso del sanitario istantaneo.

Oltre alle configurazioni pre impostate il prodotto può essere installato su impianti integrati (esempio sotto) con sonde e termostati



NOTA:

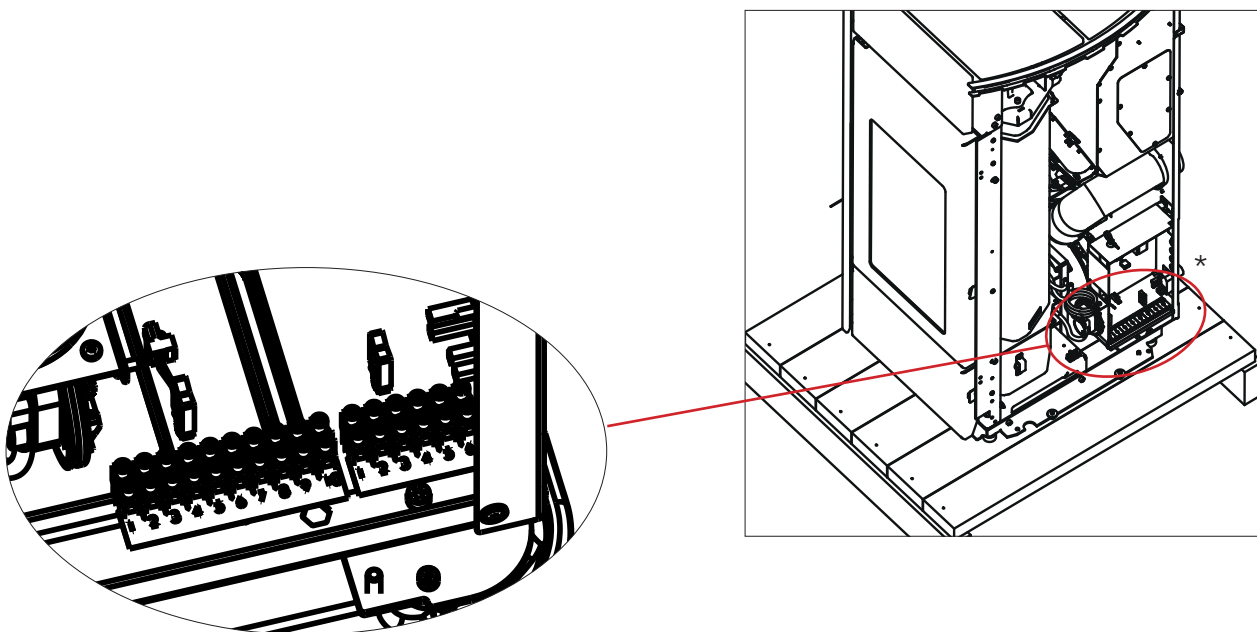
In Italia è necessario separare gli impianti se la potenza supera i 35 kW.

NOTA:

Per la potenza del prodotto si consiglia l'uso del sanitario istantaneo.

MORSETTIERA

Sul fianco c'è una staffa con 2 morsettiere *.
 Una morsettieria (10 poli) è a bassa tensione e l'altra (6 poli) a alta tensione.
 Riportiamo sotto degli esempi di possibili collegamenti.



I poli sono numerati sul prodotto come descritto di seguito

morsettieria bassa tensione

N° POLI	CONNESSIONI POSSIBILI	NOTE
1/2	Ingresso analogico ntc 10k	ad esempio per un seconda sonda per puffer o bollitore per acqua calda sanitaria o per una sonda esterna per curva climatica
3/4	Sonda ntc /termostato puffer	
5/6	Sonda ntc (di serie) /termostato ambiente	la sonda ambiente è fornita di serie già cablata
7/8	Ingresso Domotico. Si tratta di un ingresso che riceve qualsiasi contatto domotico	
9/10	Sonda per bollitore per acqua calda sanitaria	

morsettieria alta tensione

N° POLI	CONNESSIONI POSSIBILI	NOTE
11/12/13	Connessione elettrica per pompa di rilancio/secondaria (Terra, Neutro/Fase)	
14/15/16	Elettrovalvola esterna (Comune, Normalmente Chiuso, Normalmente Aperto) 4 = Comune 5 = Normalmente Chiuso 6 = Normalmente Aperto	Il tecnico può configurare l'impostazione per il collegamento su 4 e 5 di un contatto in uscita per caldaia esterna o allarme remoto.

PREMESSA SULLA INSTALLAZIONE

Ricordiamo che :

- l'installazione deve essere effettuata da personale qualificato;
- tutte le leggi locali e nazionali e le norme europee devono essere soddisfatte nell'installazione e nell'uso del prodotto. In Italia il riferimento è la norma UNI 10683;
- In caso di installazione in condominio è necessario preventivo parere positivo dell'amministratore.

Di seguito diamo alcune indicazioni a carattere generale che non sostituiscono la verifica delle norme locali e non implicano alcuna responsabilità sul lavoro dell'installatore.

Verifica della idoneità del locale di installazione

- Il volume dell'ambiente deve essere superiore a 15 m³
- Il pavimento deve poter sopportare il peso del prodotto e degli accessori.
- Posizionare il prodotto in bolla (il prodotto è dotato di piedini per eventuali regolazioni)
- Non è ammessa l'installazione in locali con presenza di altro prodotto che prelevi aria per la combustione dallo stesso locale o in locali con atmosfera esplosiva. Eventuali ventilatori di estrazione, se in funzione nello stesso ambiente o spazio in cui è installato il prodotto, possono causare problemi di tiraggio.
- In Italia verificare le compatibilità ai sensi UNI 10683 e UNI 7129 in presenza di prodotti a gas.

PIEDINI REGOLABILI

Il prodotto ha dei piedini per una migliore regolazione sul pavimento.

Sono regolabili sollevando leggermente il prodotto o usando un cacciavite da sopra il piedino.

Protezione dal calore e distanze di sicurezza

Tutte le superfici dell'edificio adiacenti al prodotto devono essere protette contro il surriscaldamento.

Le misure di isolamento da adottarsi dipendono dal tipo di superfici presenti.

Il prodotto deve essere installato nel rispetto delle seguenti condizioni di sicurezza:

- sui lati non possono essere collocati materiali infiammabili a meno di 5 cm.
- davanti al prodotto non possono essere collocati materiali infiammabili a meno di 80 cm.

In caso di collegamento con parete in legno o altro materiale infiammabile, coibentare adeguatamente il tubo di scarico fumi.

In caso di installazione su pavimento di materiale infiammabile e/o combustibile o con insufficiente portata, consigliamo di posizionare il prodotto su piastra in acciaio o in vetro per la distribuzione del carico.

Nota sulla collocazione del prodotto

Il prodotto è progettato per funzionare con qualsiasi condizione climatica. Nel caso di particolari condizioni, come vento forte, potrebbero intervenire sistemi di sicurezza che portano in spegnimento il prodotto.

Contattare il Centro Assistenza Tecnica autorizzato Edilkamin.

SISTEMA CAMINO (Canale da fumo, canna fumaria e comignolo)

Questo capitolo è redatto secondo le norme europee EN 13384, EN 1443, EN 1856, EN 1457. L'installatore deve tenere conto di queste e di ogni altra eventuale norma locale.

Il presente manuale non è in alcun modo da ritenersi sostitutivo delle norme vigenti.

Il prodotto deve essere collegato a idoneo sistema di scarico fumi che garantisca l'evacuazione in completa sicurezza dei fumi prodotti dalla combustione.

Prima del posizionamento del prodotto, l'installatore deve verificare che la canna fumaria sia idonea.

CANALE DA FUMO, CANNA FUMARIA

Il canale da fumo (condotto che collega il bocchettone uscita fumi del focolare con l'imbocco della canna fumaria) e la canna fumaria devono, fra le altre prescrizioni di rispetto delle norme:

- ricevere lo scarico di un solo prodotto (non sono ammessi scarichi di più prodotti insieme)
- avere uno sviluppo prevalentemente verticale
- non presentare nessun tratto in contropendenza
- avere una sezione interna preferibilmente circolare e comunque con un rapporto fra lati inferiore a 1,5
- terminare a tetto con opportuno comignolo: è vietato lo scarico diretto a parete o verso spazi chiusi, anche se a cielo libero
- essere realizzati con materiali con classe di reazione al fuoco A1 ai sensi UNI EN 13501 o analoga norma nazionale
- essere opportunamente certificati , con opportuna placca camino se metallici
- mantenere la sezione iniziale o variarla solo subito sopra l'uscita del prodotto e non lungo la canna fumaria

IL CANALE DA FUMO

Oltre alle prescrizioni generali validi per il canale da fumo e la canna fumaria, il canale da fumo :

- non può essere in materiale metallico flessibile
- deve essere coibentato se passa all'interno di locali non riscaldati o all'esterno
- non deve attraversare locali in cui è vietata l'installazione di generatori di calore a combustione o con pericolo di incendio o non ispezionabili.
- deve permettere il recupero della fuliggine e essere ispezionabile
- deve presentare al più 3 curve con angolo massimo di 90°
- un eventuale tratto orizzontale può avere lunghezza massima di 3 metri , in funzione del tiraggio. Tenere comunque conto che tratti lunghi favoriscono l'accumulo di sporcizia e sono più difficili da pulire.

NOTA:

Il corretto dimensionamento del sistema camino è a carico dell'installatore.

CANNA FUMARIA

Oltre alle prescrizioni generali, la canna fumaria deve

- servire solo per lo scarico dei fumi
- essere correttamente dimensionata per soddisfare l'evacuazione dei fumi (EN 13384-1)
- essere preferibilmente coibentata, in acciaio con sezione interna circolare. Se rettangolare, gli spigoli devono avere raggio non inferiore a 20 mm e con un rapporto fra le dimensioni interne < 1,5
- avere normalmente un'altezza minima di 1,5 metri
- mantenere sezione costante
- essere impermeabile e isolata termicamente per garantire il tiraggio
- prevedere preferibilmente una camera di raccolta per incombusti e eventuali condense.
- se preesistente deve essere pulita, per evitare rischi di incendio.
- a carattere di indicazione generale, si consiglia di intubare la canna fumaria se di diametro superiore ai 150 mm. Tale suggerimento è puramente indicativo; l'installatore deve valutare sul posto la reale situazione, dopo misura anche del tiraggio.

:
Oltre alle prescrizioni generali il sistema intubato deve:

- funzionare in pressione negativa;
- essere ispezionabile
- rispettare le indicazioni delle normative locali.

deve:

- essere di tipo antivento
- avere una sezione interna equivalente a quella della canna fumaria e una sezione di passaggio dei fumi in uscita pari almeno al doppio di quella interna della canna fumaria
- andare oltre la zona di reflusso (in Italia riferimento norma UNI 10683 punto 6.5.8.)
- permettere una manutenzione del camino

In caso di canne fumarie appaiate (che è bene siano distanti fra loro almeno 2 m), il comignolo che riceve lo scarico del prodotto a combustibile solido o quello del piano più alto deve sovrastare di almeno 50 cm l'altro

PRESA ARIA PER LA COMBUSTIONE

A carattere generale, suggeriamo due modi alternativi per garantire l'afflusso della indispensabile aria per la combustione. L'aria deve provenire dall'esterno*
Ricordiamo la necessità di garantire anche un ricambio dell'aria di riscaldamento e dell'aria di pulizia vetro, ecc.

Presa d'aria indiretta

LII prodottopreleva l'aria dall'esterno attraverso il foro posto sul retro.

Predisporre a livello pavimento una presa di aria di superficie utile (al netto di retine o altre protezioni) almeno 80 cm² (diametro 10 cm).

Consigliamo, per evitare correnti di aria, di predisporre la presa di aria dietro il prodotto o dietro un radiatore. Consigliamo di non predisporre di fronte al prodotto per evitare fastidiose correnti di aria.

Presa aria diretta **

Predisporre una presa di aria di superficie utile (al netto di retine o altre protezioni) pari alla sezione del foro di ingresso aria dietro al prodotto.

Collegare la presa d'aria al foro con un tubo anche flessibile. Aumentare il diametro del tubo se il tubo non è liscio: valutarne le perdite di carico.

Consigliamo di non superare i 3 m di lunghezza, tenendo comunque in considerazione il tiraggio della canna fumaria. Per ogni eventuale curva, fino a un massimo di due curve, bisogna ridurre la lunghezza di 1 m. Valutare anche un eventuale aumento del diametro del tubo.

*L'afflusso di aria può provenire da un locale adiacente solo a patto che :

- il flusso possa avvenire senza ostacoli attraverso aperture permanenti comunicanti con l'esterno;
- il locale adiacente a quello di installazione non sia mai messo in depressione rispetto all'ambiente esterno ;
- il locale adiacente non sia adibito a autorimessa né ad attività con pericolo di incendio, né bagno, camera da letto
- il locale adiacente non sia un locale comune dell'immobile

In Italia, la norma UNI 10683 indica che la ventilazione è sufficiente anche se è comunque garantito il mantenimento della differenza di pressione fra ambiente esterno e interno uguale o minore di 4 Pa (norma UNI EN 13384-1). Di ciò deve rispondere l'installatore che rilascia la dichiarazione di conformità.

**Il collegamento diretto della presa d'aria non rende comunque il prodotto stagno. E' pertanto necessario garantire in aggiunta un ripristino di aria prelevata nel locale dal prodotto (ad esempio per la pulizia del vetro)

VERIFICA DELL' ALLACCIAMENTO ELETTRICO (posizionare la presa di corrente in un punto facilmente accessibile)

Il prodotto è fornito di un cavo di alimentazione elettrica da collegarsi ad una presa di 230V 50 Hz, preferibilmente con interruttore magnetotermico.

Variazioni di tensione superiori al 10% possono compromettere il funzionamento.

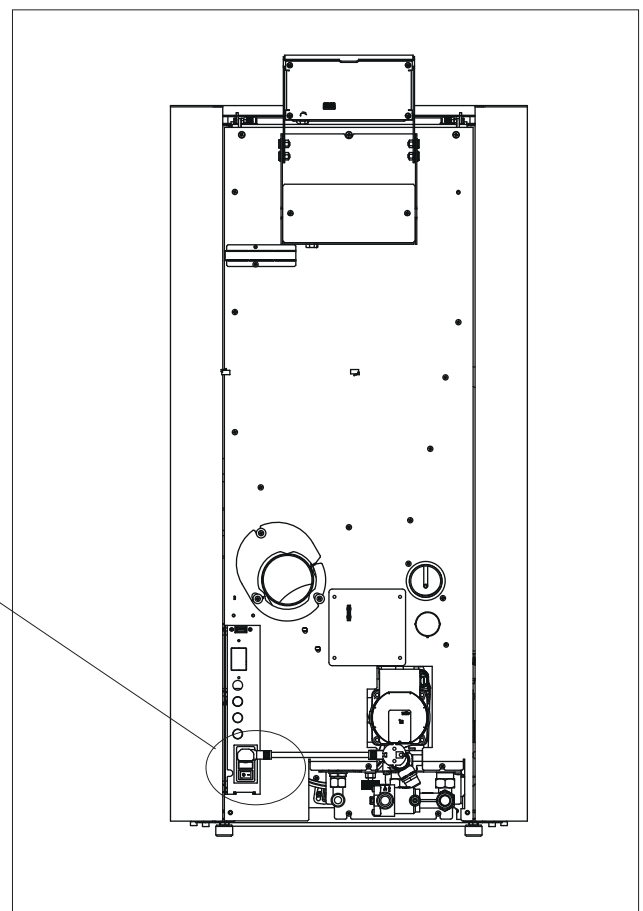
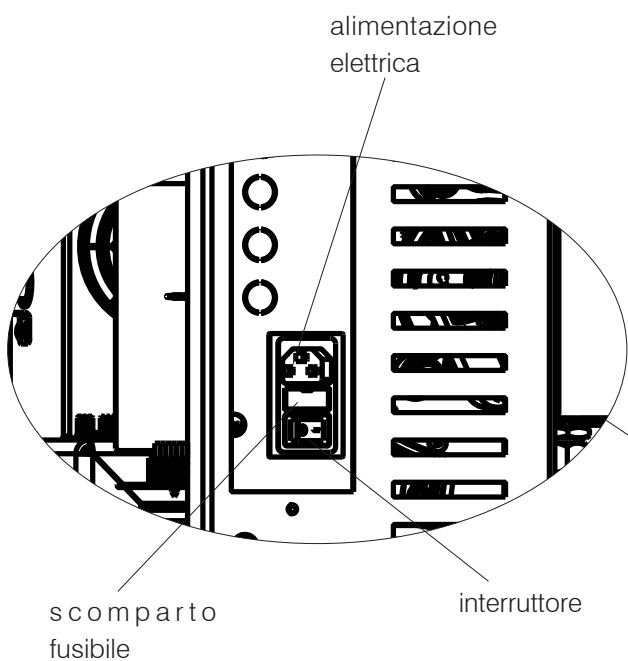
L'impianto elettrico deve essere a norma; verificare in particolare l'efficienza del circuito di terra.

La non efficienza del circuito di terra provoca mal funzionamento di cui Edilkamin non si potrà far carico.

La linea di alimentazione deve essere di sezione adeguata alla potenza dell'apparecchiatura.

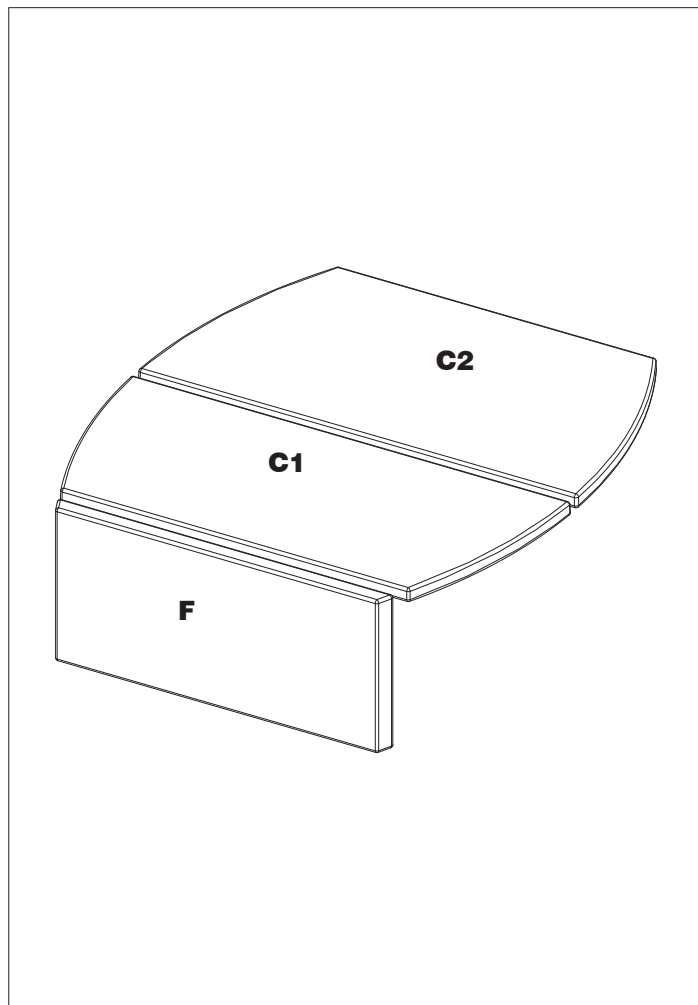
Il cavo di alimentazione elettrica non deve entrare in contatto coi tubi di scarico o altre parti calde della stufa.

Alimentare il prodotto portando l'interruttore da 0 a 1. Sulla presa con interruttore posta sul retro del prodotto è inserito un fusibile.



CONTENUTO IMBALLO RIVESTIMENTO

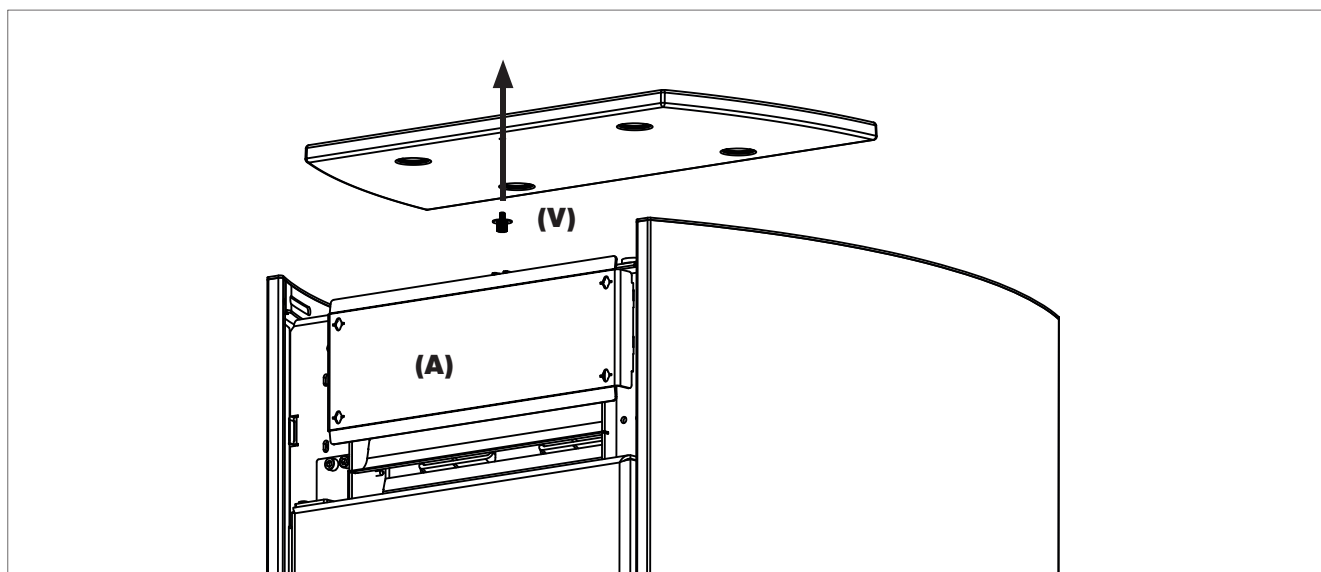
- **C1:** ceramica top anteriore
- **C2:** ceramica coperchio pellet
- **F:** frontalino anteriore



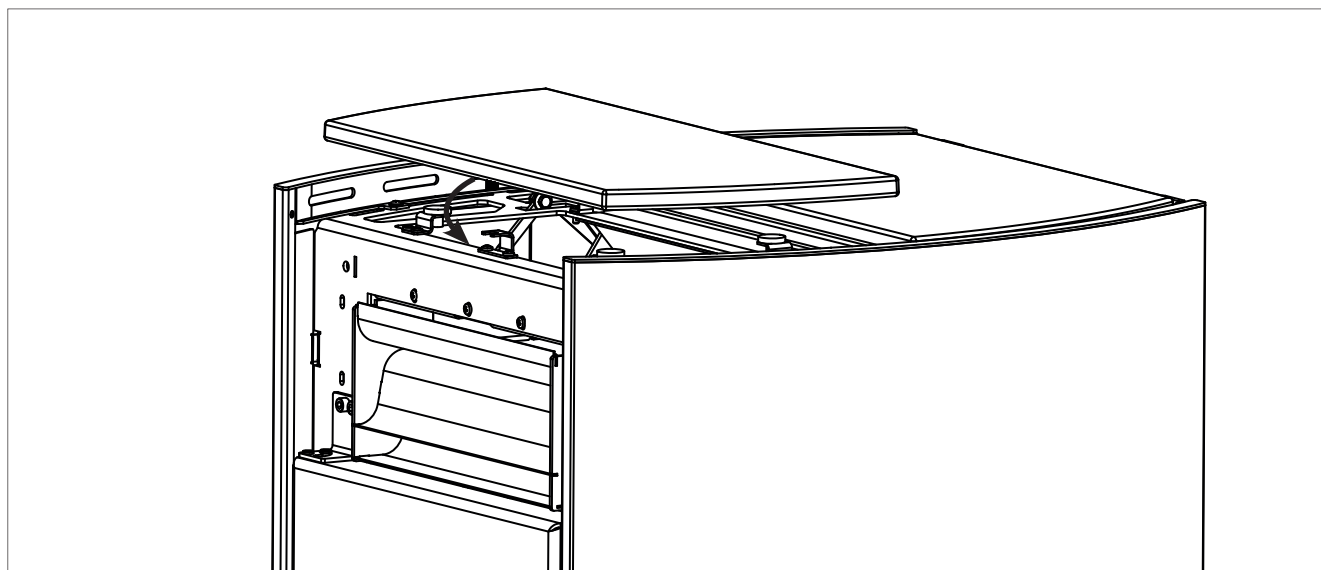
DISEGNI INDICATIVI, NON RIFERITI SEMPRE AL MODELLO SPECIFICO.

MONTAGGIO CERAMICA TOP ANTERIORE

- 1) Togliere il frontalino metallico **(A)** fissato a incastro
- 2) avvitare alla ceramica la vite con rondella **(V)** in dotazione, senza stringere



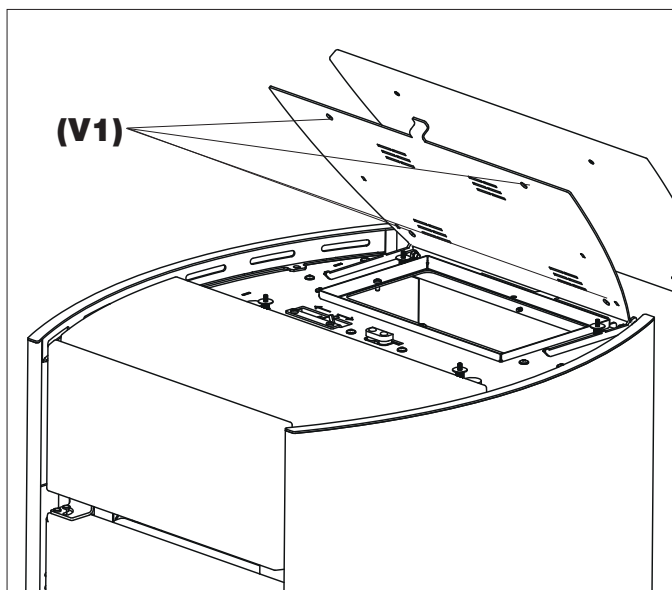
Avvicinare la ceramica con vite al top della stufa inserendo dal davanti, la vite nell'apposita sede di fissaggio. Stringere la vite.



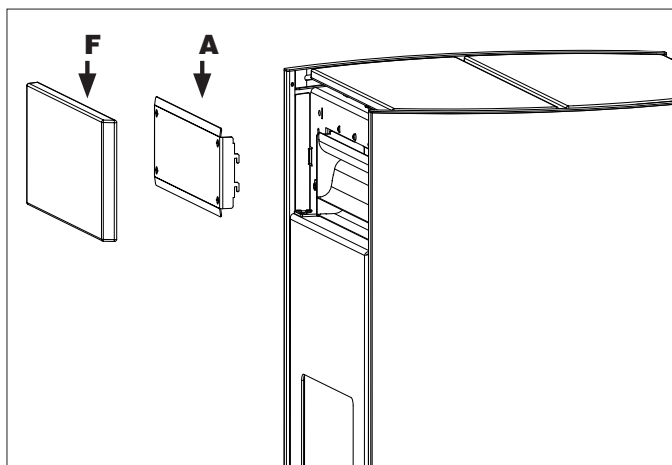
DISEGNI INDICATIVI, NON RIFERITI SEMPRE AL MODELLO SPECIFICO.

MONTAGGIO CERAMICA COPERCHIO PELLET

Prendere la ceramica **(C2)** accostarla al coperchio pellet aperto e serrarla con le 4 viti a testa bombata **(V1)** e rondelle in dotazione, senza forzare.

**MONTAGGIO FRONTALINO ANTERIORE (F)**

Sul frontalino metallico **A** sganciato prima, appoggiare e fissare la ceramica **F** con le 4 viti e rondelle in dotazione, stringendo a mano e riagganciare alla stufa.



DISEGNI INDICATIVI, NON RIFERITI SEMPRE AL MODELLO SPECIFICO.



FASI PER LA PRIMA ACCENSIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso il contenuto di questo manuale.
- Accendere SOLO con rivestimenti montati.
- Rimuovere dal prodotto tutti i componenti infiammabili (manuali, etichette , ecc). In particolare togliere eventuali etichette dal vetro.
- Assicurarsi che il tecnico abbia effettuato la prima accensione, effettuando anche il primo riempimento del serbatoio del pellet.

COMBUSTIBILE

Usare pellet di legno di classe A1 ai sensi norma UNI EN ISO 17225-2 o analoghe norme locali che prevede ad esempio le seguenti caratteristiche.

diametro 6 mm;

lunghezza 3-4 cm

umidità <10 %

Per il rispetto dell'ambiente e della sicurezza , NON bruciare, fra gli altri :plastica, legno verniciato, carbone, cascami di corteccia.

Non usare la stufa come inceneritore



Durante le prime accensioni si possono sviluppare **leggeri odori** di vernice che scompariranno in breve tempo.

Si consiglia di far funzionare il prodotto alla massima potenza, a finestre aperte i primi giorni.



Come tutti i prodotti, questo prodotto, durante le varie fasi, si scalda e si raffredda .

Ciò comporta **normali dilatazioni**. Tali dilatazioni possono provocare leggeri rumori di assestamento che non costituiscono motivo di contestazione.

Il prodotto ha anche un assestamento durante i primi giorni di funzionamento.



SFIATO

Durante il normale funzionamento lo sfiato avviene in automatico. Solo alla prima accensione, il tecnico potrà valutare la necessità di uno sfiato manuale sull'impianto

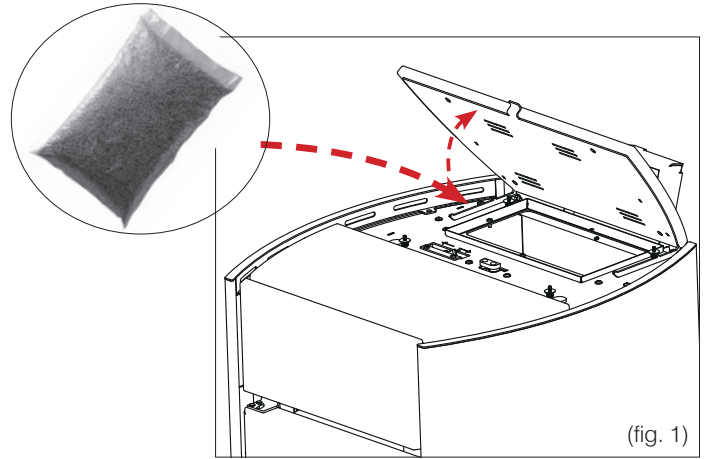


ATTENZIONE

L'uso di combustibile diverso può provocare danni al prodotto

CARICAMENTO DEL PELLETT NEL SERBATOIO

Il coperchio del serbatoio si apre e si chiude attraverso il pratico sistema a klik-clak mediante una leggera pressione sulla parte anteriore* (fig. 1).




A prodotto caldo, **NON APPOGGIARE** il sacchetto del pellet.

Utilizzare apposito guanto se si carica la stufa mentre è in funzione e quindi calda.

INTERFACCIA

Il prodotto può essere gestito di serie alternativamente come segue:

- DISPLAY: utile per tutte le funzionalità, posizionato sul top (vedere pagina seguente);
- APP The Mind  : utile per tutte le funzionalità in casa con connessione diretta o fuori casa con connessione internet e registrazione, scaricabile da iOS (App Store) o da Android (Play Store).

Con acquisto di optional a listino Edilkamin:

- MODEM UMTS: utile per gestire alcune funzionalità, anche fuori casa, a mezzo cellulare.

Con acquisto di optional extra Edilkamin:

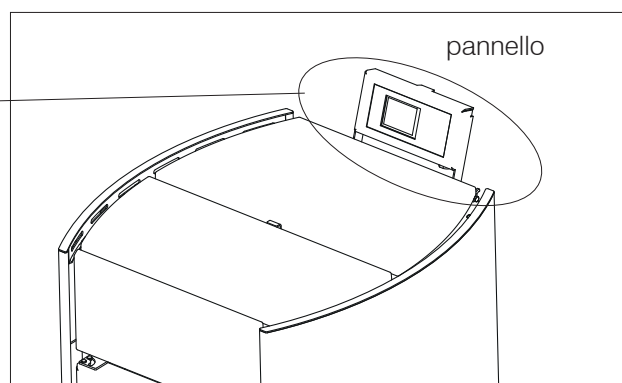
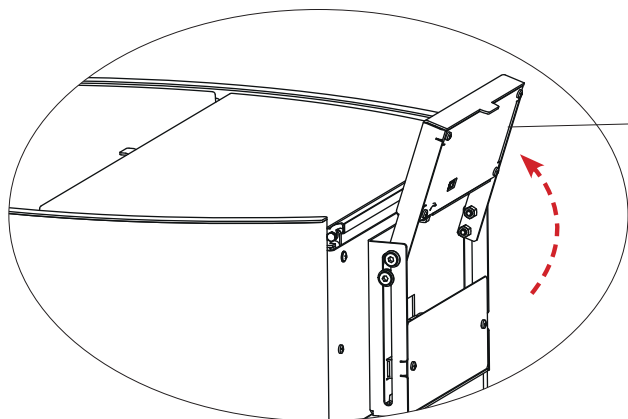
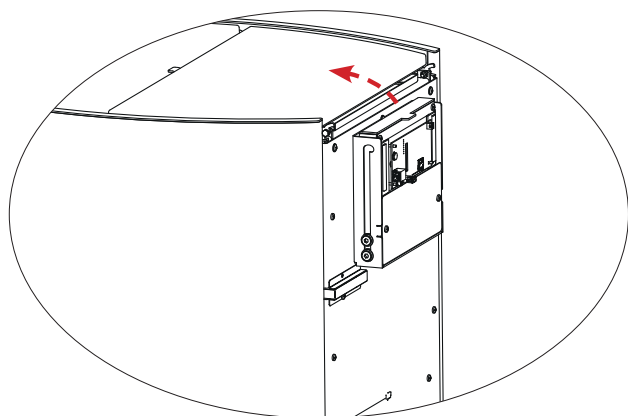
- COMANDI VOCALI: Alexa o Google Home

INTERFACCIA

Il prodotto ha un pannello con display a scomparsa sul top.

Per aprire il pannello, alzarlo e tirarlo fino alla posizione di fermo.

Per chiudere il pannello, alzarlo e tirarlo. Abbassare quindi il pannello per riportarlo nella posizione iniziale.








Le visualizzazioni seguono contestualmente le funzioni e sono descritte nei paragrafi seguenti:



- TASTI

Il display presenta 8 tasti:

-  **ON/OFF:** per passare dallo stato di OFF allo stato di ON. Nei Menù, per confermare e tornare alla schermata principale.
-  **+/-:** per aumentare /diminuire i valori impostati o scorrere le voci del Menù
-  **M:** per accedere a Menù o per uscire dalle voci di Menù senza salvare
-  **OK:** per confermare un'operazione (2 secondi) o per accedere a una voce del Menù
-  **<>:** per regolare la ventilazione e muoversi nei Menù

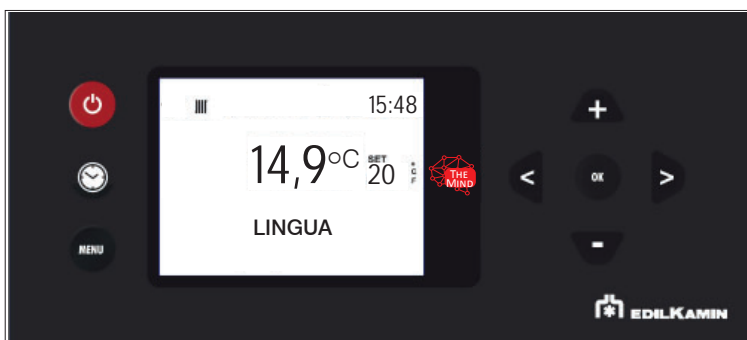
Risparmio energetico del display




Dopo 1' di inutilizzo del display si spegne la retroilluminazione

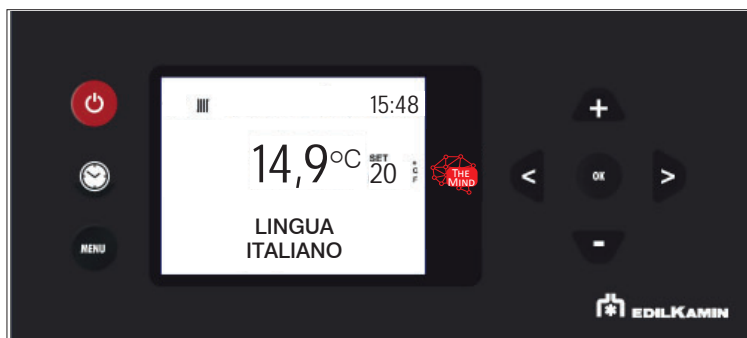
Dopo 3' di inutilizzo il display si spegne

Per riattivarlo premere un tasto qualsiasi

Alla prima accensione se la lingua non era impostata, appare la schermata a lato per l'impostazione della lingua. Scegliere la lingua coi tasti +/- e selezionarla con il tasto OK.



Scegliere la lingua coi tasti  e  selezionarla con il tasto 



L'AREA DI LETTURA DEL DISPLAY è divisa in due parti:

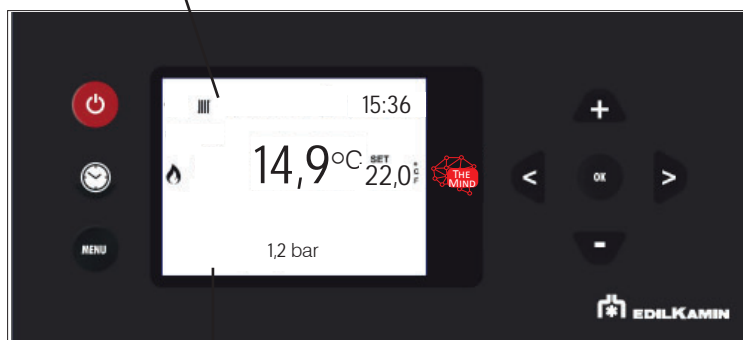
- **la barra di stato**, sopra;
- **l'area principale**, sotto.

le visualizzazioni seguono contestualmente le funzioni e sono descritte nei paragrafi seguenti

Nella barra di stato

potete leggere:

- i simboli della richiesta calore (termosifone, rubinetto, attivazione pompa);
- l'ora corrente



Nell'area principale

potete leggere:

- la temperatura ambiente*
- la potenza a cui sta lavorando il prodotto (da 1 a salire), rappresentata dai simboli delle fiamme;
- la velocità del ventilatore, rappresentata dal simbolo delle pale riempite (assente significa che il ventilatore è spento).

* Il prodotto è programmato di default con un delta di +/- 1 °C per garantire il maggiore comfort.

Il tecnico può variare tale regolazione in fase di prima accensione per venire incontro alle esigenze.

Il display mostra la temperatura troncata. Ciò significa che sia 20,1°C che 20,9° sono visualizzati come "20".

Ad esempio, impostando 20° C come temperatura ambiente, il prodotto andrà in modulazione/spegnimento al raggiungimento dei 21° C e si riaccenderà al di sotto dei 19° C.

Da display è possibile:

- **Passare dallo stato di OFF a ON, premendo il tasto ON/OFF a lungo**
- **Impostare la temperatura ambiente desiderata, coi tasti +/- (vedere sotto)**

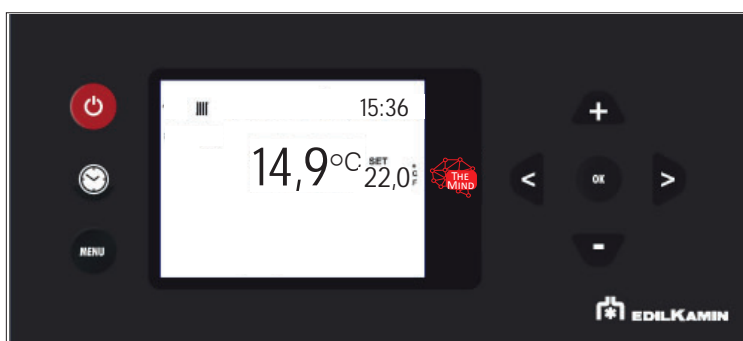


L'accensione e lo spegnimento richiedono alcuni minuti, durante i quali la fiamma deve comparire o spegnersi. Lasciar avvenire senza intervenire. Durante l'accensione, il display mostra la scritta "START".

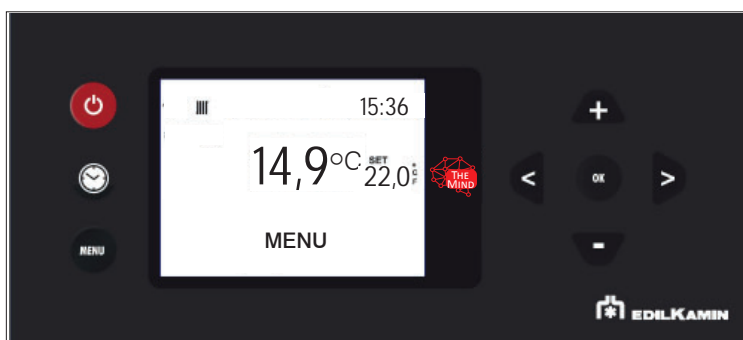
Durante lo spegnimento, il display mostra la scritta "OFF".

- USO SEMPLIFICATO a prima accensione eseguita

Nella configurazione di default, dopo aver alimentato elettricamente, premere il tasto ON/OFF sul display per "attivare" il prodotto e regolare la temperatura ambiente desiderata coi tasti +/- . Il prodotto si accenderà, spegnerà e regolerà la potenza automaticamente per garantire la temperatura desiderata.





Premendo il tasto  accedete alla schermata Menù.

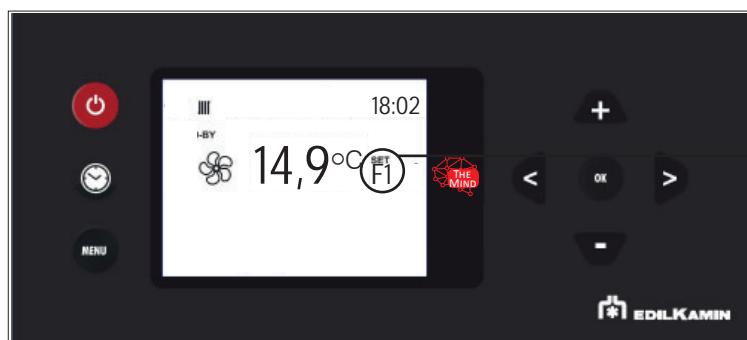


- REGOLAZIONE VENTILAZIONE

L'impostazione è possibile sia con il prodotto in OFF che in ON.

Se la retroilluminazione è spenta, premendo un tasto qualunque si attiva.

Poi premendo il tasto  o  lampeggia SET e al posto del Set ambiente appare l'indicazione del numero di ventilatore in modifica (F1).



indicazione del numero di ventilatore

Si incrementa con  o  decrementa la velocità del ventilatore in questa sequenza:

AUTO -1 -2 - 3 - 4 - 5

L'impostazione si conferma con il tasto .

- VISUALIZZAZIONE STATO DEL VENTILATORE

Se il prodotto non è ancora caldo non si visualizza nessun simbolo.



VENTOLA SPENTA:	
VELOCITÀ 1	
VELOCITÀ 2	
VELOCITÀ 3	
VELOCITÀ 4	
VELOCITÀ 5	
AUTOMATICO	

POSSIBILI STATI del prodotto:

- STATO OFF

Il prodotto è "disattivato" e non produce calore, ciò a seguito di spegnimento manuale con ON/OFF del radiocomando o con intervento da contatto esterno (crono, combinatore telefonico).

Dalla schermata OFF si passa alla schermata ON tramite la pressione del tasto ON/OFF per 3 secondi.

- STATO ON

Situazione in cui il prodotto è "attivo" e può soddisfare le richieste di calore.

- STATO ALLARME

In caso di Blocco per Allarme, il display mostra il tipo di allarme. Vedere il paragrafo "Consigli per eventuali inconvenienti"

- STATO ON/OFF Stand-By attivo

Situazione in cui il prodotto è momentaneamente spento perché non ha richiesta di calore.



Con stand-by attivo, in stato di ON il prodotto si accende solo in presenza di richiesta di calore.

Se il prodotto era in lavoro, si porta alla potenza minima e attende il tempo impostato prima di spegnersi.

Se il prodotto era in fase di accensione, completa la fase di accensione, si porta alla potenza minima e attende il tempo impostato prima di spegnersi.

Se il prodotto era in OFF e viene portato in ON, la stufa passa immediatamente in stand-by, senza effettuare l'accensione.



- MENU

Si accede premendo il tasto  e compare la prima voce del Menu.

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto .

Le voci di Menu sono in ordine:

- 01 STAND-BY
- 02 CARICO PELLETT
- 03 CRONO
- 04 T1-T2
- 05 DATA-ORA
- 06 °C/°F
- 07 LINGUA
- 08 DISPLAY
- 09 INFO
- 10 SOFTWARE
- 11 DATI
- 12 ALLARMI
- 13 COCLEA ON-OFF
- 14 SENS. LVL PLT (sensore livello pellet)
- 15 MENU TECNICO
- 16 TEMPERATURE

Nei digit del set si visualizza il numero progressivo della voce di  mentre nella barra di stato si visualizza con caratteri grandi la descrizione della voce di .



Per uscire dal menu, premere .

- STAND-BY

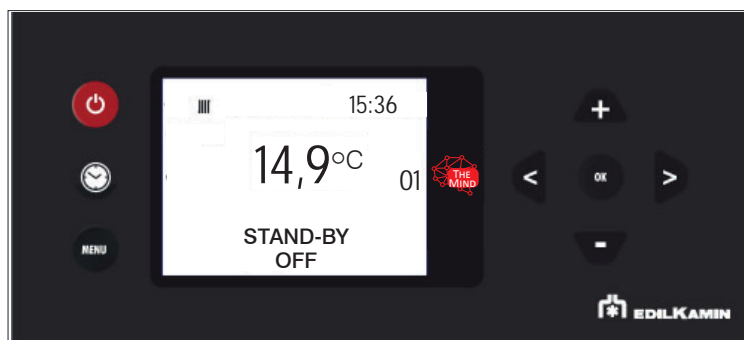
Con funzione Stand-by attiva, al raggiungimento della temperatura desiderata, il prodotto si spegne per riaccendersi quando la temperatura ambiente scende sotto quella desiderata.

Con funzione Stand-By non attiva, il prodotto, al raggiungimento della temperatura desiderata, modula fino alla potenza minima.


Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu), premere il tasto 

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto

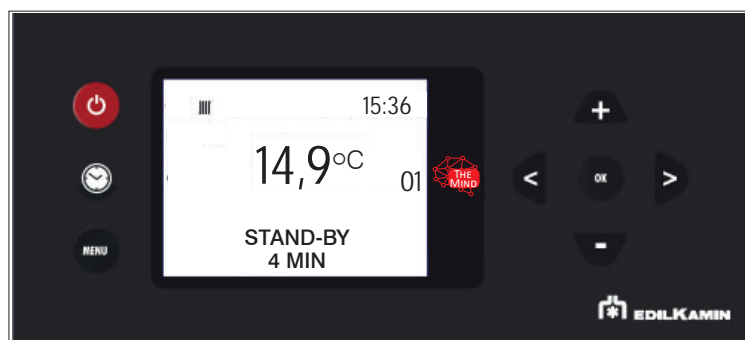
Entrato nella funzione Stand-By, il display visualizza sulla prima riga della barra di stato il nome della funzione e sulla seconda il valore corrente (OFF se disattiva, ON se attiva).




Con i tasti  e  si modifica il valore da Off (funzione disattiva) a On (attiva) e con il tasto  si conferma.

La pressione del tasto  con valore ON attiva la funzione e il display propone di scegliere quanti minuti devono passare prima del passaggio in spegnimento per stand by.

(esempio 4 minuti)



Con i tasti  e  si modifica il tempo e si conferma con il tasto .

Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- CARICO PELLETT

Permette di caricare pellet dopo lo svuotamento completo della coclea.

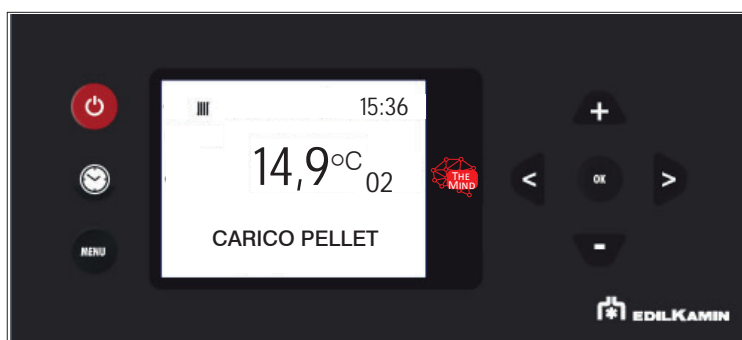
Utile per il tecnico in fase di prima accensione.




Disponibile solo in Stato di OFF. In caso di tentativo di attivazione in stati diversi, non è permesso l'accesso alla funzione.

Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto 

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto 

Entrato nella funzione Carico Manuale Coclea, il display visualizza sulla prima riga della barra di stato il nome della funzione e sulla seconda il valore corrente (OFF se disattiva,ON se attiva).



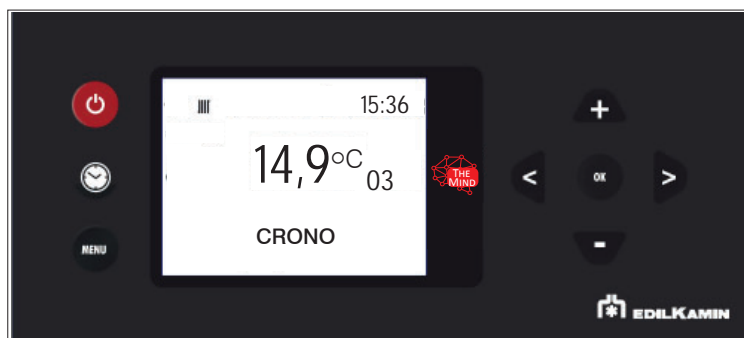
Con i tasti  e  si modifica il valore da Off (disattiva) a On (attiva) e viceversa e con il tasto  e  si regola.

Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

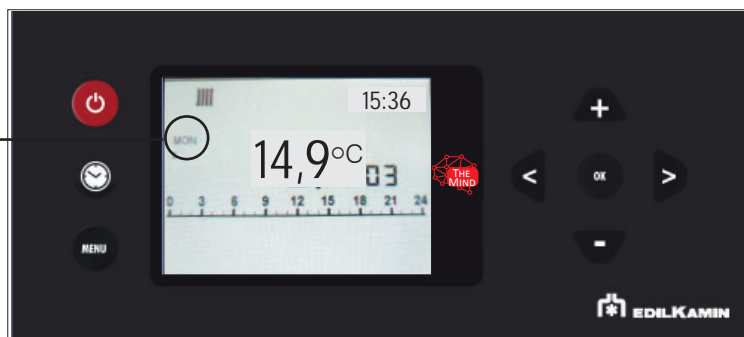
- IMPOSTAZIONE CRONO

Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto 

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto 

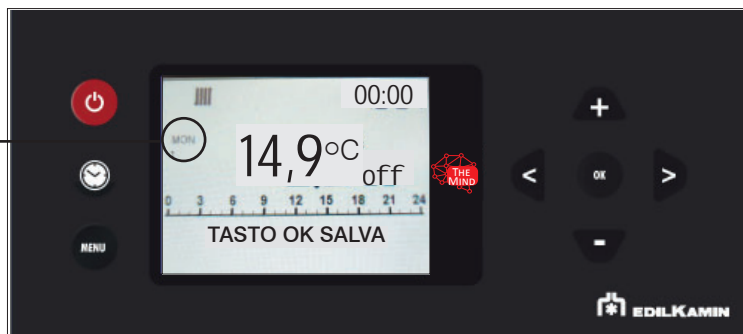


giorno settimana
es= MON = lunedì



Si sceglie il giorno della settimana scorrendo con i tasti ◀ e ▶ (contestualmente si visualizza la programmazione di quel giorno) e lo si conferma con il tasto OK.

giorno settimana
es= MON = lunedì



L'ora in alto a dx visualizza l'inizio della fascia oraria (00:00)

Con i tasti ◀ e ▶ si scorre con passo di mezz'ora l'orario.

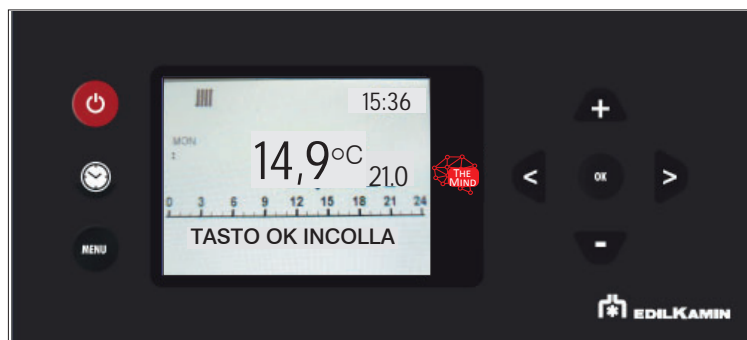


Con i tasti + e - si modificano i livelli di Temperatura (OFF – T1 e T2).

ISTRUZIONI D'USO

Quando si è impostato tutto il giorno, si conferma con il tasto 

É disponibile la funzione COPIA e INCOLLA.



Una pressione breve del tasto  fa uscire dalla programmazione, ma non si attiva il programma.

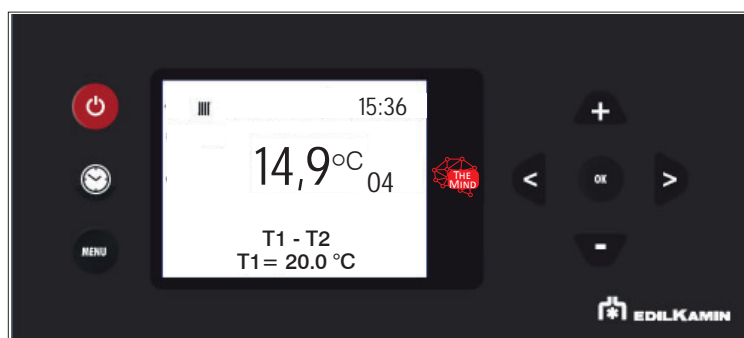
- IMPOSTAZIONE TEMPERATURA PER IL CRONO T1 - T2


Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto 

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto 

Entrato nella funzione T1-T2, il display visualizza sulla prima riga della barra di stato il nome della funzione e sulla seconda riga il valore corrente di T1. T1 è la temperatura più bassa, T2 la più alta.

Con i tasti  e  si modificano i valori e con il tasto  si conferma.



Il tasto  si passa all'impostazione del Set T2.

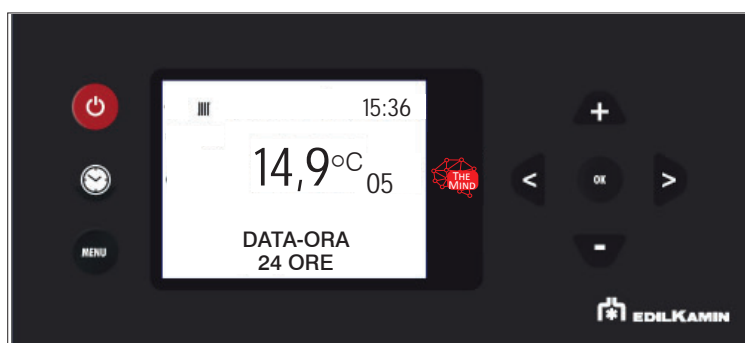
Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- DATA E ORA

Permette di regolare la data e l'ora correnti.

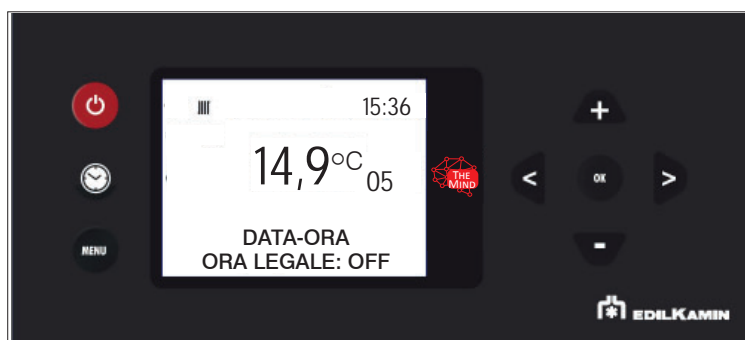
Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto 

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto 



Entrato nella funzione Data-Ora, il display visualizza sulla prima riga della barra di stato il nome della funzione e sulla seconda riga il valore corrente della prima impostazione (12/24 ore).

Si passa da 12 a 24 ore con i tasti  e  e si conferma con il tasto 



Poi lampeggiano le ore che si modificano con i tasti  e  e si conferma con il tasto 

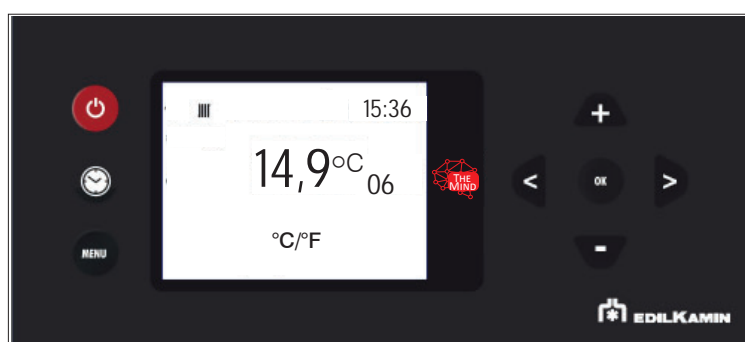
Poi lampeggiano i minuti.

- IMPOSTAZIONE °C/°F della scala di temperatura (gradi centigradi o Fahrenheit)

Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto .

Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto .

Entrato nella funzione °C/°F, visualizzo nella barra di stato, sulla prima riga il nome della funzione e sulla seconda il valore corrente.



Si passa da °C a °F con i tasti  e , con il tasto  si conferma e si esce.

Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- IMPOSTAZIONE LINGUA

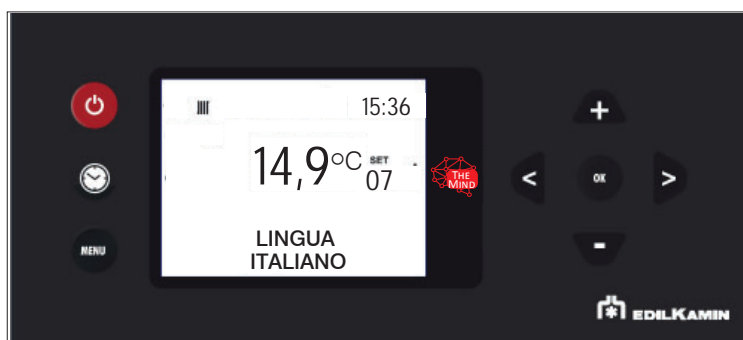
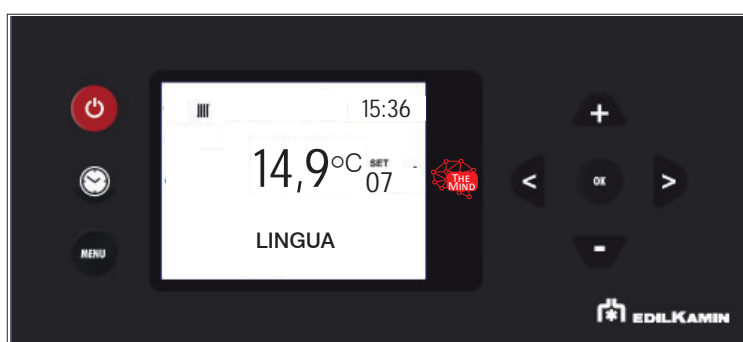
Permette di scegliere la lingua di comunicazione.

Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto



Si scorrono le voci di menu con i tasti e e si entra nella voce con il tasto .

Entrato nella voce di Menu Lingua, visualizzo nella barra di stato, sulla prima riga il nome della funzione e sulla seconda il valore corrente (ITALIANO)

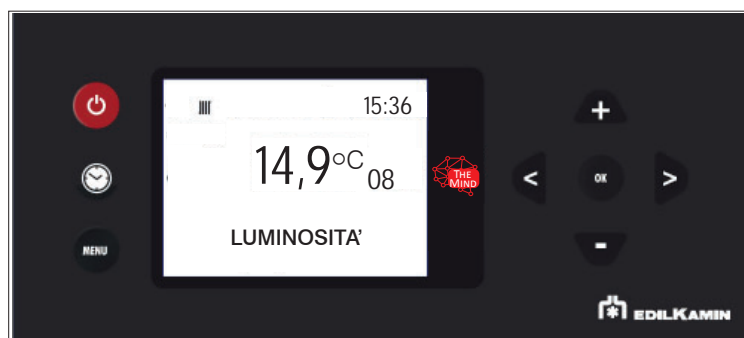
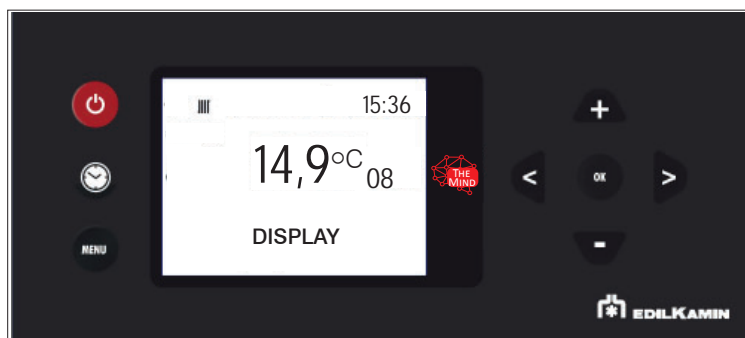


Si modifica la lingua con i tasti e si esce con il tasto .

Alla pressione del tasto automaticamente si torna al primo livello.

- DISPLAY

Permette di scegliere la luminosità dello sfondo del display.



- INFO

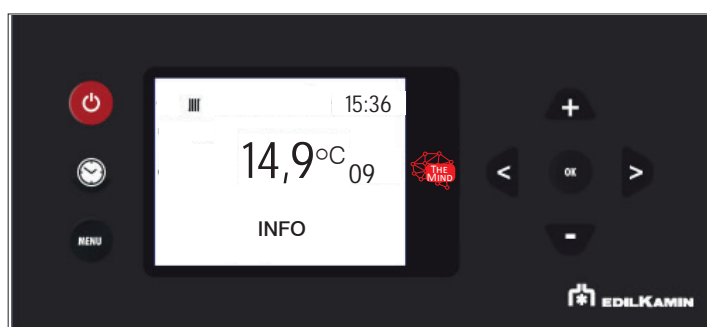
Letture da effettuare solo sotto la guida di un tecnico.

Il tecnico ha a disposizione il significato diagnostico delle scritte e dei valori e potrebbe chiedervi di leggerglielo in caso di problematiche.

Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto



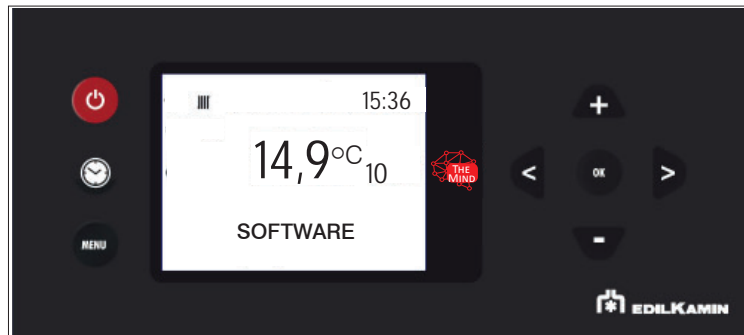
Si scorrono le voci di menu con i tasti < e >



Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- SOFTWARE

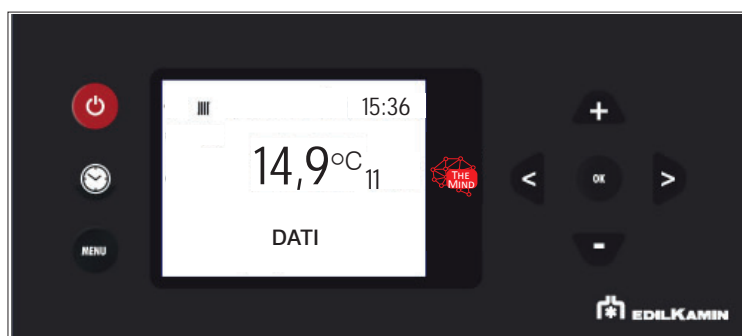
Letture da effettuare solo sotto la guida di un tecnico.



- DATI

Letture da effettuare solo sotto la guida di un tecnico.

Si scorrono le informazioni sullo storico di funzionamento ORE del prodotto con i tasti  e 



Per accedere dal menu principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo Menu) , premere il tasto 

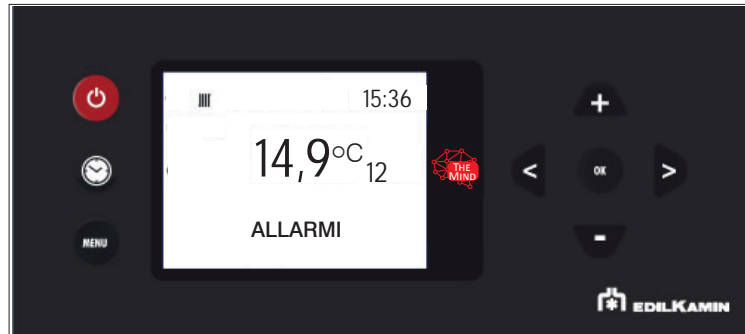
Si scorrono le voci di menu con i tasti  e  e si entra nella voce con il tasto 

Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- ALLARMI

Letture da effettuare solo sotto la guida di un tecnico.

Gli allarmi sono ordinati dal più recente al più vecchio.




Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- COCLEA IN ON-OFF SOLO PER IL TECNICO (SU INDICAZIONE POST VENDITA)

- SENSORE LIVELLO PELLETT PER IL TECNICO (ABILITAZIONE)

- MENU TECNICO (solo per TECNICI)

Accessibile solo da tecnico in possesso di corretta password. Una volta inserire la password si conferma con tasto 

Se si entra con password installatore (1111) si accede solo ai parametri/impostazioni installatore:

- Tipo fiamma
- Tipo pellet
- Configurazione
- Parametri
- Reset Ore (solo CAT)
- Reset parametri (solo CAT)
- Test a freddo (solo CAT)
- Correzione sonda fumi (solo CAT)

**NOTE**

variazioni inopportune possono provocare blocchi del prodotto

- TIPO FIAMMA

Entrati nel Menu Tecnico appare la prima voce "TIPO FIAMMA"

Si entra nell'impostazione Tipo Fiamma con il tasto 



e con tasti  e  si modifica il valore della correzione.

Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.

- TIPO PELLETT

Si scorrono le voci di Menu Tecnico con i tasti < e > fino alla voce "TIPO PELLETT"



Si entra nell'impostazione Tipo pellet (%) con il tasto OK


e si modifica il valore con tasti + e -

Alla pressione del tasto MENU automaticamente si torna al primo livello.

- CONFIGURAZIONE

Si scorrono le voci di Menu Tecnico con i tasti  e  fino alla voce "CONFIGURAZIONE"

Si entra nell'impostazione "CONFIGURAZIONE" con il tasto 

e si modifica il valore con tasti  e 

Alla pressione del tasto  automaticamente si torna al primo livello.



L'installatore sceglie una delle 4 configurazioni:

- 0 RISCALDAMENTO DIRETTO (eventualmente con caldaia abbinata)
- 1 RISCALDAMENTO CON PUFFER (accumulo inerziale)
- 2 RISCALDAMENTO CON ACCUMULO SANITARIO (eventualmente con caldaia abbinata)
- 3 RISCALDAMENTO CON PUFFER (accumulo inerziale) E BOILER (accumulo di acqua calda sanitaria)

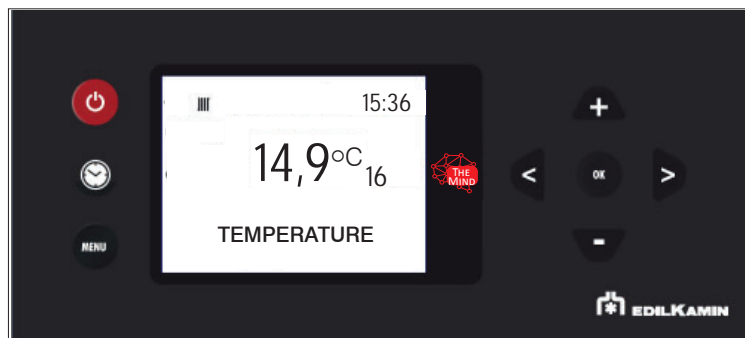
- "TEMPERATURE" a display (Impostazione delle Temperature dell'acqua)

Permette l'impostazione della temperatura caldaia ed eventualmente della temperatura dell'accumulo. Se è attivata la sonda esterna, permette l'impostazione della curva climatica al posto della temperatura caldaia.

Per accedere dal menù principale alla funzione (come indicato nel precedente paragrafo ), premere il tasto



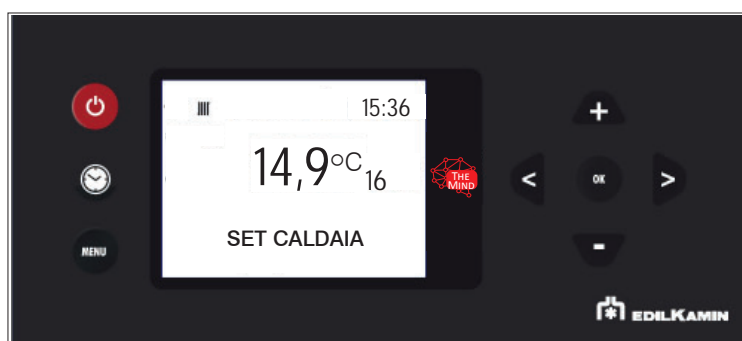
Scorrere quindi con   e selezionare con il tasto  la funzione.



Si sceglie la voce coi tasti" +/-" e, premendo  si può modificare il set

SET CALDAIA

si può impostare la temperatura dell'acqua del prodotto (CALDAIA a display)



In funzione delle configurazioni sono visualizzate le temperature.

Esempio:



**Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione elettrica.
La mancata manutenzione non permette al prodotto di funzionare regolarmente.
Eventuali problemi dovuti alla mancata manutenzione causano la decadenza della garanzia.**

MANUTENZIONE GIORNALIERA

Operazioni da eseguire, a prodotto spento, freddo e preferibilmente scollegato dalla rete elettrica.
E' necessario un aspiratore adatto.
L'intera procedura richiede pochi minuti.
Le operazioni sono rappresentate nelle figure di pari numero delle indicazioni su questa pagina.

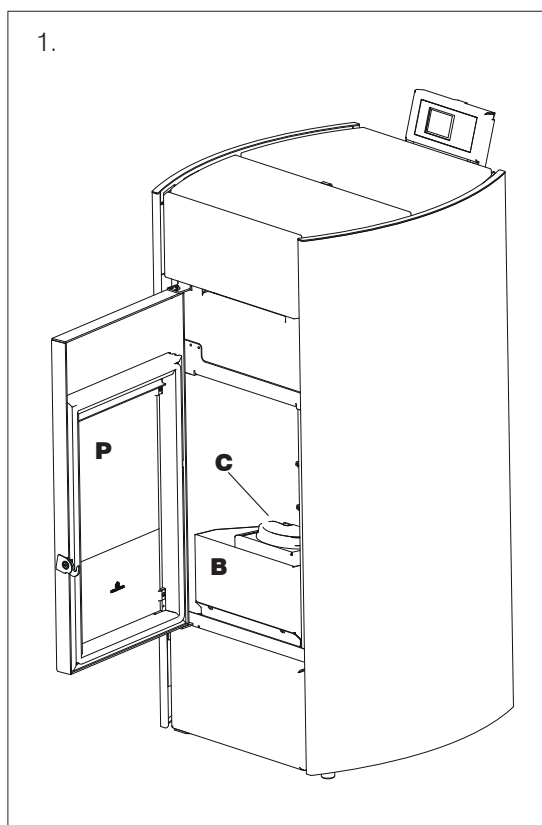
Non scaricare i residui della pulizia nel serbatoio del pellet.
Assicurarsi che il cassetto cenere, una volta rimontato, sia ben posizionato nella propria sede, altrimenti il vetro potrebbe rompersi urtandolo.
Assicurarsi che il crogiolo sia ben posizionato nella sua sede dopo la manutenzione, altrimenti la stufa potrebbe aver problemi di accensione



L'uso della stufa, senza aver effettuato la pulizia del crogiolo, potrebbe comportare l'accensione improvvisa dei gas all'interno della camera di combustione con conseguente detonazione

MANUTENZIONE GIORNALIERA

1. "Azionare lo scovolo sotto il coperchio di carico del pellet con la manofredda in dotazione"
2. Aprire la porta del focolare (P) usando la manofredda (maniglia asportabile)
3. Svuotare il contenuto del cassetto cenere (B) e del crogiolo (C) in un contenitore non infiammabile (la cenere potrebbe contenere parti ancora calde e/o braci) o aspirarlo se freddo. Aspirare l'interno del focolare, il piano fuoco, il vano attorno al crogiolo dove cade la cenere.
4. Scrostare il crogiolo con la spatolina e pulire eventuali occlusioni dei fori.
5. Se necessario pulire il vetro (a freddo) con apposito prodotto (es Glasskamin) che può trovare presso il rivenditore.



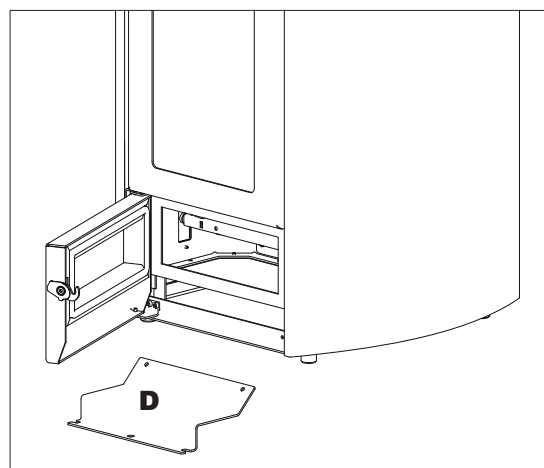
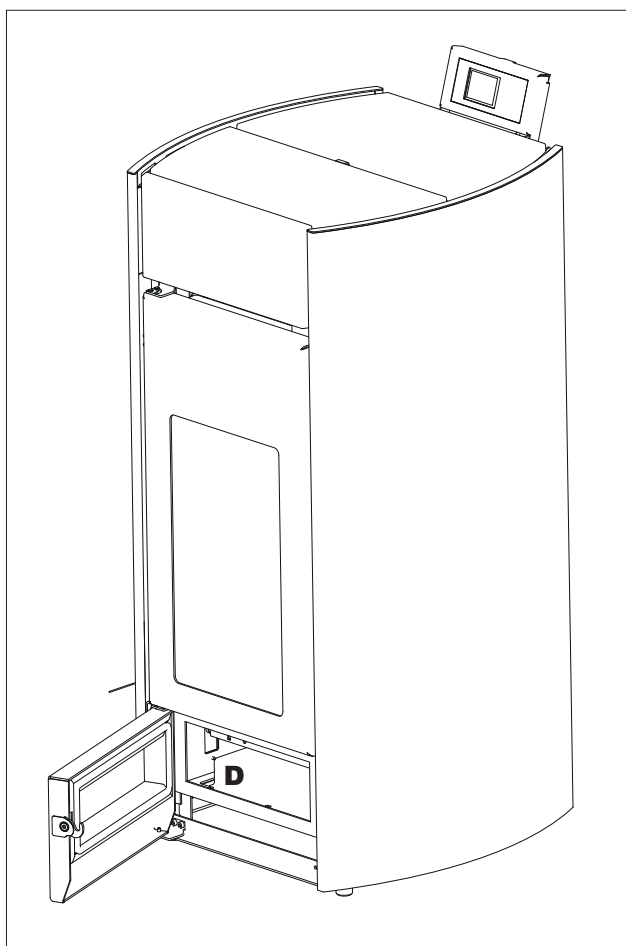
MANUTENZIONE SETTIMANALE

A prodotto spento e freddo, aspirare l'ispezione sotto il focolare (*)

Per accedervi,

- aprire con la mano fredda la porta del frontalino inferiore
- togliere il deflettore (D) che è solo appoggiato.

Dopo aver aspirato, riposizionare il deflettore e chiudere la porta del frontalino inferiore



Assicurarsi di posizionare correttamente il deflettore dopo la pulizia: orizzontale e interno alle due viti

MANUTENZIONE STAGIONALE**(a cura del centro assistenza tecnica)**

Consiste nella pulizia generale interna ed esterna.

In caso di un uso molto frequente del prodotto, si consiglia la pulizia del canale e del condotto passaggio fumi ogni 3 mesi.

Pulire comunque il sistema camino almeno una volta all'anno (verificare se nella propria nazione esiste una normativa al riguardo).

Nel caso di omissioni di regolari controlli e della pulizia, si aumenta la probabilità di un incendio del comignolo.

Raccomandiamo di NON utilizzare aria compressa per pulire il tubo di ingresso dell'aria comburente

Ricordiamo la necessità di manutenzione stagionale da parte del tecnico abilitato secondo le disposizioni nazionali e locali.

PERIODO DI FERMO ESTIVO

Nel periodo di non utilizzo, lasciare chiusi tutte le porte, sportelli e coperchi della stufa.

Consigliamo di svuotare il pellet ne serbatoio. Inserire i sali antiumidità nel focolare.

RICAMBI

per eventuali componenti di ricambio, contattare il rivenditore o il tecnico.

L'uso di componenti non originali provoca rischi al prodotto e esonera Edilkamin da ogni responsabilità su eventuali danni da ciò derivanti.

E' vietata ogni modifica non autorizzata

SMALTIMENTO

Alla fine della vita utile, smaltire il prodotto secondo le normative vigenti.



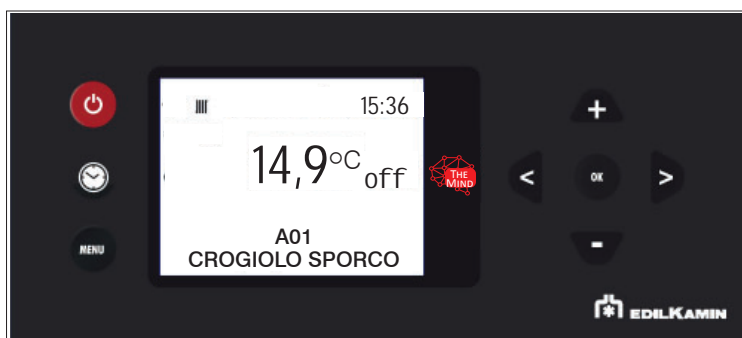
Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

In caso di problemi , il prodotto esegue in automatico l'operazione di spegnimento. Il display mostra la motivazione(vedere sotto).



SEGNALAZIONE	INCONVENIENTE	AZIONI
A01 crogiolo sporco	interviene se la portata di aria di combustione in ingresso scende sotto un livello prestabilito	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la porta del focolare sia chiusa • Verificare la regolare manutenzione della stufa • Verificare la pulizia dello scarico fumi e del condotto di aspirazione aria di combustione.
A02	interviene se la scheda non rileva i corretti giri del ventilatore fumi	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A03	interviene se la termocoppia rileva una temperatura fumi inferiore a un valore impostato interpretando ciò come assenza di fiamma	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare la mancanza pellet nel serbatoio • Verificare che la temperatura dell'acqua non fosse aumentata per la chiusura di qualche valvola (sentire il tecnico) • Contattare il tecnico
A04	interviene se nel tempo previsto la fase di accensione non dà esito positivo	<p>Distinguere i due casi seguenti: NON è comparsa fiamma :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare il posizionamento e pulizia del crogiolo • Verificare presenza di pellet nel serbatoio e nel crogiolo • Provare ad accendere con un po' di accenditore ecologico solido (sentire il tecnico prima e seguire scrupolosamente le istruzioni del fornitore dell'accenditore). L'operazione è da considerarsi di pura prova, sotto la guida del tecnico.
A05	Spegnimento per rottura del sensore di lettura della portata dell'aria	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A06	interviene se la scheda elettronica rileva che la sonda di lettura temperatura fumi è rotta o scollegata	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico

SEGNALAZIONE	INCONVENIENTE	AZIONI
A07	Spegnimento per superamento temperatura massima fumi.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il tipo di pellet (in caso di dubbi chiamare il tecnico) • contattare il tecnico
A08	Spegnimento per eccessiva temperatura nel prodotto	<ul style="list-style-type: none"> • vedere HO7
A09	Spegnimento per rottura o blocco del motoriduttore.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A10	Spegnimento per sovratemperatura della scheda elettronica.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A11	Spegnimento per intervento del pressostato di sicurezza.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare la pulizia della stufa, dello scarico • Contattare il tecnico
A12	Guasto della sonda temperatura ambiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A13	Spegnimento per rottura della sonda di lettura della temperatura dell'acqua nella termostufa.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A14	Spegnimento per rottura della sonda di lettura della temperatura dell'acqua nel bollitore	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A15	Spegnimento per superamento della temperatura massima dell'acqua nella termostufa	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A16	Spegnimento per rottura del pressostato di lettura della pressione dell'acqua nella termostufa	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A17	Spegnimento per rottura della sonda esterna	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A18	Spegnimento per rottura della sonda di lettura della temperatura dell'acqua nell'accumulo inerziale.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico
A20	Spegnimento per rottura o blocco del motoriduttore.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il tecnico

SOVRATEMPERATURA DELL'ACQUA (SPEGNIMENTO SENZA ALLARME)

Se l'acqua nel prodotto raggiunge una temperatura di 85°C, il prodotto fa uno spegnimento senza andare in allarme.

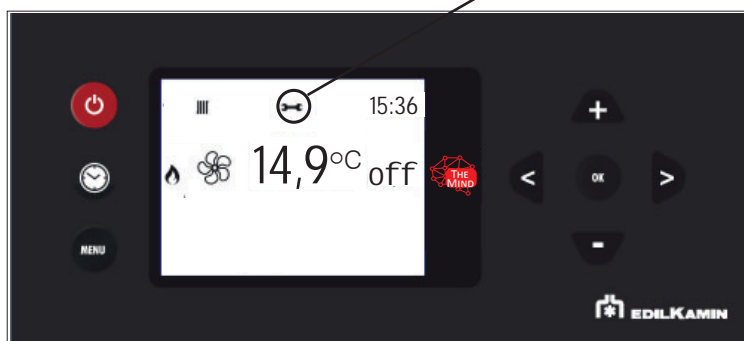
A display compare la scritta STBY a fianco della temperatura ambiente.

Il prodotto funziona, ma è necessario far eseguire dal tecnico abilitato Edilkamin una manutenzione.

MANUTENZIONE (SEGNALAZIONE CHE NON PROVOCA SPEGNIMENTO)

Dopo 2000 ore di funzionamento, a display compare il simbolo di una "chiave inglese" 

Il prodotto funziona, ma è necessario far eseguire dal tecnico abilitato Edilkamin una manutenzione.



Ricordiamo la necessità di manutenzione stagionale da parte del tecnico abilitato secondo le disposizioni nazionali e locali.



EDILKAMIN
TECNOLOGIA DEL FUOCO

www.edilkamin.com

cod. 942195

11.21/C